

Oversigt – åbent møde:

Punkt 01 Godkendelse af dagsorden

Økonomisager

Punkt 02 Kommunalbestyrelsens økonomirapport pr. 30.09.2020

Punkt 03 1. behandling af budget 2021 samt overslagsårene 2022 til 2024

Punkt 04 Takster i uddannelsesområdet

Punkt 05 Takster 2021, Teknik og Forsyning

Generelle sager

Punkt 06 Lejeforhøjelse i kommunale udlejningsejendomme for Qeqqata Kommune

Punkt 07 Godkendelse af forslag til kommuneplantillæg nr. 52 Kirkegård i Maniitsoq

Punkt 08 Godkendelse af Forslag til Spildvandsplan 2021 – 2026

Orienteringssager

Punkt 09 Ændring af priser ved salg af fangst på brættet

Punkt 10 Tillægsbevilling til formidlingsprojekt om UNESCO verdensarvsområdet

Punkt 11 Samarbejdsaftale mellem Qeqqata Kommunien og Styrelsen for Forebyggelse og Sociale Forhold

Punkt 12 Folkeskolernes årsberetninger 2019/ 2020

Punkt 13 Formandsberetninger

Punkt 14 Eventuelt

Mødet afholdes via videokonference og starter den 29. oktober 2020 kl. 08.30

**Deltagere:**

***Atassut***

Emilie Olsen  
Siverth K. Heilmann  
Anna Karen Hoffmann

***Inuit Ataqtigiit***

Juliane Enoksen  
Erneeraq Poulsen  
Axel Lund Olsen

***Partii Naleraq***

Jens M. Lyberth

***Siumut***

Malik Berthelsen  
Gideon Lyberth  
Ruth Heilmann  
Frederik Olsen  
Jakob Olsen  
Erik Jensen

***Fravær med afbud***

Hans Frederik Olsen  
Evelyn Frederiksen

**Punkt 01      Godkendelse af dagsorden**

**Afgørelse**

Dagsorden godkendt.

## Punkt 02 Kommunalbestyrelsens økonomirapport pr. 30.09.2020

Journalnr. 06.00

### Faktiske forhold

Nedenstående økonomioversigter tager udgangspunkt i Balance tallene opgjort per 30.9.2020.

Økonomi er, sammen med de enkelte områder, stadig i gang med at gennemgå budgetter og forbrug med henblik på at få mere præcision i regnskabsaflæggelsen. Dette arbejde forventes afsluttet således at årsregnskabet for 2020 kan fremlægges tilfredsstillende.

Balancerapporten for de første 9 måneder af 2020 er opdelt på kommunens fire udvalg, Økonomi, Velfærd, Uddannelse og Område for Teknik og Miljø, med et løbende fokusområde, kommunens lønudgifter.

Balance for Qeqqata Kommunια per 30.09.2020	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementinger	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
Udgifter til Økonomiområdet	122.852.000	1.902.770	4.169.291	128.924.061	88.575.024	69%	40.349.037
Udgifter for Teknik og Miljø	49.011.000	0	1.946.497	50.957.497	39.612.244	78%	11.345.253
Udgifter til Uddannelsesområdet	263.554.000	-306.925	1.237.000	264.484.075	193.787.341	73%	70.696.734
Udgifter til Velfærdsområdet	267.780.000	0	1.958.368	269.738.368	188.071.663	70%	81.666.705
Driftudgifter I alt	703.197.000	1.595.845	9.311.156	714.104.001	510.046.272	71%	204.057.729
Anlægsudgifter	147.397.000	700.000	192.395.220	340.492.220	48.474.264	14%	292.017.956
Udgifter I alt	850.594.000	2.295.845	201.706.376	1.054.596.221	558.520.536	53%	496.075.685
Indtægter	-816.613.000	0	0	-816.613.000	-555.914.990	68%	-260.698.010
Driftsresultat for Qeqqata Kommunια pr. 30.9.2020	33.981.000	2.295.845	201.706.376	237.983.221	2.605.546	1%	235.377.675

Driftsudgifterne er 4% point under det budgetterede niveau, mens anlægsaktiviteten er lav (aktuelt realiseret 14%) Det lave forbrug på anlæg er dels et lavt aktivitetsniveau, dels at der fra 2019 anlægsbudgettet er overført 192 mio. kr. til 2020.

Indtægterne er lidt under det budgetterede niveau og skyldes at vi mangler ca. 57,5 mio. kr. i skattebetalinger fra Selvstyret. Perioden udviser et mindre driftsunderskud på 2,6 mio. kr.

Løn som fokus område afslører, at lønstigningerne som kom på de forskellige overenskomster, og som jf Finansdepartementet udgør 2,23% i 2020, er slået igennem i kommunens samlede lønudgifter. Forbruget på løn ses nedenfor til at være 3% point over budgettet for første 9 måneder af 2020.

Udgifter til Løn	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementinger	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
122010100 Månedsløn	10.219.000	-535.000	847.000	10.531.000	9.260.997	87,9	1.270.003
122010101 Månedsløn forud	29.982.000			29.982.000	25.386.445	84,7	4.595.555
122010102 Månedsløn bagud	235.165.000	-106.000	2.694.291	237.753.291	170.310.286	71,6	67.443.005
122010200 Timeløn	103.556.000	156.000	264.000	103.976.000	91.124.397	87,6	12.851.603
122010300 Merarbejde	4.000			4.000	1.148	28,7	2.852
122010301 Merarbejde - månedsløn forud	3.618.000			3.618.000	1.648.207	45,6	1.969.793
122010302 Merarbejde - månedsløn bagud	6.696.000			6.696.000	5.885.617	87,9	810.383
122010303 Merarbejde - timeløn	2.580.000			2.580.000	4.589.321	177,9	-2.009.321
122010400 Pensionsbidrag	-277.000			-277.000	-130.857	47,2	-146.143
122010500 Feriepenge	109.000			109.000			109.000
<b>Hovedtotal</b>	<b>391.652.000</b>	<b>-485.000</b>	<b>3.805.291</b>	<b>394.972.291</b>	<b>308.075.562</b>	<b>78%</b>	<b>86.896.729</b>

## Referat af Kommunalbestyrelsens ordinære møde 06/2020, den 29. oktober 2020

### Økonomiudvalget

Udgifter til Økonomiudvalget	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementer	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
Udgifter til Folkevalgte	10.797.000	0	825.290	11.622.290	5.993.647	52%	5.628.643
Udgifter til Administrationen	101.963.000	-254.000	3.344.001	105.053.001	77.162.014	73%	27.890.987
Udgifter til BorgerService	3.384.000	0	0	3.384.000	2.863.543	85%	520.457
Udgifter til Tværgående projekter	6.708.000	2.156.770	0	8.864.770	2.555.819	29%	6.308.951
<b>Økonomi udvalget totale udgifter i alt</b>	<b>122.852.000</b>	<b>1.902.770</b>	<b>4.169.291</b>	<b>128.924.061</b>	<b>88.575.024</b>	<b>69%</b>	<b>40.349.037</b>

Økonomiudvalget har på de fire betragtede områder realiseret et forbrug som er under det budgetterede niveau. Borgerservice overforbrug undersøges pt. og ser ud som om der er bogført for meget løn på denne afdeling. Dette vil blive rettet gennem 4 kvartal 2020.

### Velfærdsområdet:

Udgifter til Velfærd	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementer	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
<b>05 Sociale formål</b>	<b>267.718.000</b>	<b>0</b>	<b>1.958.368</b>	<b>269.676.368</b>	<b>187.123.906</b>	<b>69,4</b>	<b>82.552.462</b>
<b>01 Hjælp til borgere med særlige behov</b>	<b>156.568.000</b>	<b>0</b>	<b>865.000</b>	<b>157.433.000</b>	<b>104.301.484</b>	<b>66,3</b>	<b>53.131.516</b>
01 Børn med særlige behov	56.406.000	27.520		56.433.520	33.460.606	59,3	22.972.914
02 Børn med handicap	5.892.000			5.892.000	4.035.276	68,5	1.856.724
03 Voksne med særlige behov		-27.520	151.000	123.480	2.794.153	2.262,8	-2.670.673
04 Voksne med handicap	82.859.000	1.433.000	714.000	85.006.000	56.932.005	67,0	28.073.995
05 Misbrugsbehandling	1.433.000	-1.433.000		0	140.176		-140.176
06 Hjemmehjælp	9.978.000			9.978.000	6.939.269	69,5	3.038.731
<b>02 Hjælp til borgere</b>	<b>46.412.000</b>			<b>46.412.000</b>	<b>46.145.747</b>	<b>99,4</b>	<b>266.253</b>
01 Offentlig hjælp	46.412.000			46.412.000	46.145.747	99,4	266.253
<b>03 Alderdom</b>	<b>64.461.000</b>		<b>1.093.368</b>	<b>65.554.368</b>	<b>55.761.484</b>	<b>85,1</b>	<b>9.792.884</b>
01 Ældre	64.461.000		1.093.368	65.554.368	55.761.484	85,1	9.792.884
<b>04 Personlig og digital borgerbetjening</b>					<b>-19.196.389</b>		<b>19.196.389</b>
01 Borgerservice					-19.196.389		19.196.389
<b>05 Arbejdsmarked</b>	<b>277.000</b>			<b>277.000</b>	<b>111.580</b>	<b>40,3</b>	<b>165.420</b>
01 Beskæftigelsesindsats	277.000			277.000	111.580	40,3	165.420
<b>11 Beredskab og kriminalforsorg</b>	<b>62.000</b>			<b>62.000</b>	<b>910.043</b>	<b>1.467,8</b>	<b>-848.043</b>
<b>01 Beredskab og kriminalforsorg</b>	<b>62.000</b>			<b>62.000</b>	<b>910.043</b>	<b>1.467,8</b>	<b>-848.043</b>
01 Beredskab	62.000			62.000	910.043	1.467,8	-848.043
<b>16 Administration</b>					<b>37.714</b>		<b>-37.714</b>
<b>01 Administration</b>					<b>37.714</b>		<b>-37.714</b>
01 Sekretariat					37.714		-37.714
<b>Hovedtotal</b>	<b>267.780.000</b>	<b>0</b>	<b>1.958.368</b>	<b>269.738.368</b>	<b>188.071.663</b>	<b>70%</b>	<b>81.666.705</b>
<b>Anmærkning:</b>							
<b>04 Personlig og digital borgerbetjening</b>					<b>-19.196.389</b>		<b>19.196.389</b>
01 Borgerservice					-19.196.389		19.196.389
112030100 Bloktilskud fra Grønlands Selvstyre					0		0
112030200 Diverse refusioner					460		-460
112030300 Udligningsordning					0		0
113030200 Refusion barselsdagpenge Selvstyre - kommuner					-5.310.760		5.310.760
113040200 Refusion børnetilskud Selvstyre - kommuner					-4.706.364		4.706.364
113050300 Underholdsbidrag refusion Selvstyre - kommuner					-249.824		249.824
113070200 Boligsikring refusion Selvstyre - kommuner					-8.947.900		8.947.900
122081500 Brændstof					17.998		-17.998

Området, sammen med økonomis controllere har endnu ikke færdiggjort en teknisk omplacering hvor budgetter og forbrug flyttes til samme dimensionsæt. Derfor er der en del indtægter under formål 04 Personlig og digital borgerbetjening som skal henføres bl.a. til sociale formål/hjælp til borgere.

Område for Velfærd har et forbrug de første ni måneder på 70% af budgettet. SIS Plejehjemmet, SIS Boenheden PISOQ, MAN ældre og førtidspension og Borgerservice Fælles VEL har følgende relative overforbrug på mio. kr. 2,50; 3,60; 1,10; 0,90. Overforbruget er opgjort ved at sammenligne årsbudget

## Referat af Kommunalbestyrelsens ordinære møde 06/2020, den 29. oktober 2020

\* 75% og fratrukker forbrug per 30.09.20. Området som helhed har et overforbrug på timeløn og overarbejde for timelønnede på 6 mio. kr.

### Uddannelsesområdet:

Uddannelsesområdet har et forbrug i perioden der er 1,7% under budgettet. Der er et relativt overforbrug, beregnet som ovenfor, på tilskud for kulturelle formål, SIS på 2 mio. kr., 1,5 mio. kr. på Majoriaq og SIS Minngortuunnguup Atuarfia på 800 tkr. Området som helhed har et overforbrug forholdsmæssigt på løn på 3,8 mio. kr.

Udgifter til Uddannelse	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementer	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
<b>03 Udvikling og uddannelse</b>	<b>206.391.000</b>	<b>-346.000</b>	<b>900.000</b>	<b>206.945.000</b>	<b>159.094.701</b>	<b>77,9</b>	<b>47.850.299</b>
<b>01 Førskoleområdet</b>	<b>62.068.000</b>	<b>-600.000</b>	<b>900.000</b>	<b>62.368.000</b>	<b>44.403.650</b>	<b>71,2</b>	<b>17.964.350</b>
01 Dagpleje	10.000.000	-600.000	900.000	10.300.000	3.504.346	34,0	6.795.654
02 Vuggestue	4.538.000			4.538.000	3.414.402	75,2	1.123.598
03 Børnehave	3.703.000			3.703.000	2.413.003	65,2	1.289.997
04 Integreret institution	43.827.000			43.827.000	35.071.898	80,0	8.755.102
<b>02 Skoletilbud</b>	<b>141.516.000</b>	<b>254.000</b>	<b>0</b>	<b>141.770.000</b>	<b>112.454.882</b>	<b>80,0</b>	<b>29.315.118</b>
01 Grundskole	128.501.000	254.000		128.755.000	95.228.675	74,0	33.526.325
02 Fritids- og aktivitetstilbud	9.387.000			9.387.000	15.013.236	159,9	-5.626.236
04 PPR	3.628.000			3.628.000	2.212.972		1.415.028
<b>04 Erhvervsuddannelser</b>					<b>773</b>		<b>-773</b>
<b>07 Uddannelsesstøtte</b>					<b>960.233</b>		<b>-960.233</b>
<b>08 Bømligheder under uddannelse</b>	<b>2.807.000</b>			<b>2.807.000</b>	<b>1.275.163</b>	<b>45,4</b>	<b>1.531.837</b>
<b>05 Sociale formål</b>	<b>22.427.000</b>			<b>22.427.000</b>	<b>16.039.040</b>	<b>71,5</b>	<b>6.387.960</b>
<b>01 Hjælp til borgere med særlige behov</b>					<b>322</b>		<b>-322</b>
<b>05 Arbejdsmarked</b>	<b>22.427.000</b>			<b>22.427.000</b>	<b>16.038.717</b>	<b>71,5</b>	<b>6.388.283</b>
01 Beskæftigelsesindsats	13.164.000			13.164.000	8.323.049	63,2	4.840.951
02 Majoriaq	9.263.000			9.263.000	7.715.669	83,3	1.547.331
<b>08 Fritid, kultur og religion</b>	<b>34.736.000</b>	<b>39.075</b>		<b>34.775.075</b>	<b>18.013.903</b>	<b>51,8</b>	<b>16.761.172</b>
<b>01 Fritidsaktiviteter</b>	<b>15.884.000</b>	<b>-11.925</b>		<b>15.872.075</b>	<b>7.001.609</b>	<b>44,1</b>	<b>8.870.466</b>
<b>02 Kulturelle tilbud</b>	<b>18.852.000</b>	<b>51.000</b>		<b>18.903.000</b>	<b>11.012.294</b>	<b>58,3</b>	<b>7.890.706</b>
<b>09 Infrastruktur</b>			<b>337.000</b>	<b>337.000</b>			<b>337.000</b>
<b>03 Fællesarealer</b>			<b>337.000</b>	<b>337.000</b>			<b>337.000</b>
<b>16 Administration</b>					<b>639.697</b>		<b>-639.697</b>
<b>01 Administration</b>					<b>639.697</b>		<b>-639.697</b>
<b>Hovedtotal</b>	<b>263.554.000</b>	<b>-306.925</b>	<b>1.237.000</b>	<b>264.484.075</b>	<b>193.787.341</b>	<b>73%</b>	<b>70.696.734</b>

### Teknik og Miljø området:

Udgifter til Teknikområdet	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementer	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
562040100 SIS Brædtet - Qimatulivik					-2.565.835		2.565.835
562040200 SIS Entreprenørplads					1.148.803		-1.148.803
562040300 SIS Forbrændingsanlæg	1.446.000			1.446.000	5.184.373	358,5	-3.738.373
562040400 SIS Beredskab Brandvæsen	5.475.000		848.850	6.323.850	3.495.988	55,3	2.827.862
562040500 SIS Arealtildeling					-1.982.977		1.982.977
562040700 SIS Renovation	-741.000			-741.000	164.804	-22,2	-905.804
562040800 SIS Drift TEKNISK	23.601.000	0		23.601.000	18.368.372	77,8	5.232.628
563030100 MAN Brædtet					-997.521		997.521
563030200 MAN Entreprenørplads					441.821		-441.821
563030300 MAN Forbrændingsanlæg	2.324.000			2.324.000	1.374.802	59,2	949.198
563030400 MAN Beredskab Brandvæsen	3.291.000		334.000	3.625.000	2.226.929	61,4	1.398.071
563030500 MAN Arealtildeling					5.854		-5.854
563030700 MAN Renovation	415.000			415.000	-379.452	-91,4	794.452
563030800 MAN Drift TEKNISK	13.200.000		763.647	13.963.647	13.126.281	94,0	837.366
<b>Hovedtotal</b>	<b>49.011.000</b>	<b>0</b>	<b>1.946.497</b>	<b>50.957.497</b>	<b>39.612.244</b>	<b>78%</b>	<b>11.345.253</b>

## Referat af Kommunalbestyrelsens ordinære møde 06/2020, den 29. oktober 2020

Området har et overforbrug på 3% point og har konteret mange bilag forkert. Området og kommunens controllere er i gang med at gennemgå afdelingernes konteringer for at identificere bilag der er fejlboført. Det forventes at dette arbejde færdiggøres i 4 kvartal 2020.

SIS Drift Teknisk har stadig et stort overforbrug, da arealtildeling gebyret på 4,4 mio. kr. fejlagtigt er bogført her. Man Drift Teknisk har også et stort overforbrug, og er i gang med at gennemgå regninger for at identificere fejlposter. Området har relativt, jf ovenfor, et overforbrug på løn på 4,5 mio. kr.

Udgifter til Anlæg	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementer	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
562040600 SIS Anlægsafdeling	91.019.000	350.000	140.420.400	231.789.400	25.736.436	11,1	206.052.964
563030600 MAN Anlægsafdeling	56.378.000	350.000	51.974.820	108.702.820	22.737.828	20,9	85.964.992
<b>Hovedtotal</b>	<b>147.397.000</b>	<b>700.000</b>	<b>192.395.220</b>	<b>340.492.220</b>	<b>48.474.264</b>	<b>14%</b>	<b>292.017.956</b>

Aktivitetsniveauet på anlægssiden er på 33% af det oprindelige anlægsbudget for 2020 og på 14%, efter overførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2019 til 2020.

### Indtægter:

Udgifter til Indtægter	Budget for 2020				Forbrug pr. 30.09.2020		
	Oprindeligt Budget	Omplacementer	Tillægsbevillinger	Netto	Forbrug	Forbrugs pct	Restbudget
111010100 Indkomstskat personer	-404.093.000	0		-404.093.000	-235.871.847	58,4	-168.221.153
111010200 Indkomstskat selskaber	-4.000.000			-4.000.000	0	0,0	-4.000.000
111010300 Udbytteskatter	-1.000.000			-1.000.000	-17.556.708	1.755,7	16.556.708
112030100 Bloktilskud fra Grønlands Selvstyre	-282.433.000			-282.433.000	-211.824.709	75,0	-70.608.291
112030300 Udligningsordning	-110.405.000			-110.405.000	-82.803.791	75,0	-27.601.209
121020300 Andre lejeindtægter					280.257		-280.257
121030200 Andre gebyrer	-3.080.000			-3.080.000	-11.139	0,4	-3.068.861
131010400 Salg af bygninger	-1.520.000			-1.520.000			-1.520.000
133010100 Renteindtægter	-12.000			-12.000	357.262	-2.977,2	-369.262
133010200 Kapitalafkast	-11.185.000			-11.185.000	-8.765.378	78,4	-2.419.622
133010400 Kursgevinster					281.064		-281.064
135010100 Afskrivning af tilgodehavender	1.115.000			1.115.000			1.115.000
251010300 Periodens resultat					0		0
<b>Hovedtotal</b>	<b>-816.613.000</b>	<b>0</b>		<b>-816.613.000</b>	<b>-555.914.990</b>	<b>68%</b>	<b>-260.698.010</b>

Indtægterne er ikke periodiseret, og mangler som anført ovenfor 57,5 mio. kr. i person skatte indtægter.

Personskatterne ses ikke at have været følsomme overfor COVID-19, da den skat vores borgere har optjent svarer til de aconto betalinger vi modtager fra Selvstyret.

### Kommunens tilgodehavender

De samlede kommunale tilgodehavender til Qeqqata Kommunia er pr. 30.09.20 på 105 mio. kr., heraf private udeståender 86,7 mio. kr. Tilgodehavende vedr. A-bidrag, ydet som forskud, udgør 64,4 mio. kr.

Private debitorer udgør 3.961 borgere som tilsammen har 24.250 fordringer med kommunen. Samtidig har vi 93 offentlige debitorer som i alt har 217 udestående regninger til et beløb af 18,3 mio. kr.

**Indstilling**

Administrationen foreslår, at økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at tage økonomirapporten til efterretning

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 taget sagen til efterretning.

**Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

-at tage økonomirapporten til efterretning

**Afgørelse**

Taget til efterretning. Frederik Olsen tog økonomirapport til orientering.

**Bilag**

1. Balance for Qeqqata Kommunia pr. 30.09.20
1. Restancelisten pr. 30,09.20



**Punkt 03 1. behandling af budget 2021 samt overslagsårene 2022 til 2024**

*Journalnr. 06.01.01*

Baggrund

Kommunalbestyrelsen (KB) besluttede på sit møde den 17.03.20 tidsplan for udarbejdelse af budget 2021 og overslagsårene. De økonomiske rammer for budget 2021 blev på grund af Covid-19 først fremsat på budgetkonferencen den 27.8.2020

De politiske partier, fagudvalgene og bygdebestyrelserne fremkom med budgetønsker til budget 2021 og overslagsårene den 1.6.2020. Kommunalbestyrelsen afholdt budgetseminar og prioriteringsseminar den 28. august 2020.

Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 3. af 26. juli 2012 om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskab, revision samt kasse- og regnskabsvæsen. Qeqqata Kommunias kasse- og regnskabsregulativ.

Faktiske forhold

**Tidligere beslutninger vedrørende budget 2020 samt overslagsårene 2021-2023**

På ØU mødet den 18.8.2020 fastsatte ØU rammer for basisbudget 2021 samt overslagsårene 2022 til 2024. Det indebar blandt andet løn- og prisstigninger i basisbudgettet på 1,85%. Indtægter er justeret på grund af de information kommunen har modtaget fra Selvstyret.

Kommunalbestyrelsen har på sine efterfølgende møder godkendt tillægsbevillinger og omplaceringer for 2020, heraf enkelte med betydning for budget 2021, og overslagsårene.

Efter disse korrektioner fremgår budgetforslag 2020 samt overslagsårene 2021 til 2023 herved således:

Tabel 1: Basisbudget inkl. Prisregulering for Budget 2020 og Overslagsårene 2021-2023

## Referat af Kommunalbestyrelsens ordinære møde 06/2020, den 29. oktober 2020

DriftsUdgifter	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
02 Folkestyre og demokrati	11,837,302	11,837,302	11,837,302	11,837,302
03 Udvikling og uddannelse	212,403,083	212,403,083	212,403,083	212,403,083
04 Erhvervsudvikling	32,060,343	32,060,343	32,060,343	32,060,343
05 Sociale formål	296,626,278	296,626,278	296,626,278	296,626,278
06 Sundhed	-	-	-	-
07 Teknik, miljø og plan	414,530	414,530	414,530	414,530
08 Fritid, kultur og religion	35,378,616	35,378,616	35,378,616	35,378,616
09 Infrastruktur	18,024,395	18,024,395	18,024,395	18,024,395
10 Forsyning	8,294,664	8,294,664	8,294,664	8,294,664
11 Beredskab og kriminalforsorg	63,147	63,147	63,147	63,147
16 Administration	104,366,480	104,366,480	104,366,480	104,366,480
<b>Samlede Driftsudgifter</b>	<b>719,468,837</b>	<b>719,468,837</b>	<b>719,468,837</b>	<b>719,468,837</b>

Ænlægsudgifter	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
03 Udvikling og uddannelse	16,638,000	16,638,000	16,238,000	16,238,000
04 Erhvervsudvikling	0	0	0	0
05 Sociale formål	28,865,000	11,795,000	40,795,000	40,795,000
07 Teknik, miljø og plan	15,200,000	11,500,000	11,500,000	11,500,000
08 Fritid, kultur og religion	0	0	0	0
09 Infrastruktur	21,499,000	25,499,000	25,499,000	25,499,000
10 Forsyning	10,200,000	19,200,000	10,000,000	10,000,000
16 Administration	10,900,000	10,900,000	16,500,000	16,500,000
<b>Samlede Anlægsudgifter</b>	<b>103,302,000</b>	<b>95,532,000</b>	<b>120,532,000</b>	<b>120,532,000</b>

Indtægter	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
111010100 Indkomstskat personer	-390,000,000	-390,000,000	-390,000,000	-390,000,000
111010200 Indkomstskat selskaber	-4,000,000	-4,000,000	-4,000,000	-4,000,000
111010300 Udbytteskatter	-1,000,000	-1,000,000	-1,000,000	-1,000,000
112030100 Bloktilskud fra Grønlands Selvstyre	-282,433,000	-282,433,000	-282,433,000	-282,433,000
112030300 Udligningsordning	-110,405,000	-110,405,000	-110,405,000	-110,405,000
121030200 Andre gebyrer	-3,080,000	-3,080,000	-3,080,000	-3,080,000
131010400 Salg af bygninger	-1,520,000	-1,520,000	-1,520,000	-1,520,000
133010100 Renteindtægter	-12,000	-12,000	-12,000	-12,000
133010200 Kapitalafkast	-11,185,000	-11,185,000	-11,185,000	-11,185,000
135010100 Afskrivning af tilgodehavender	1,115,000	1,115,000	1,115,000	1,115,000
<b>Indtægter I alt</b>	<b>-802,520,000</b>	<b>-802,520,000</b>	<b>-802,520,000</b>	<b>-802,520,000</b>

Likviditet	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
Driftsudgifter	719.468.837	719.468.837	719.468.837	719.468.837
Anlægsudgifter	103.302.000	95.532.000	120.532.000	120.532.000
<b>Samlede Udgifter</b>	<b>822.770.837</b>	<b>815.000.837</b>	<b>840.000.837</b>	<b>840.000.837</b>
Indtægter	-802.520.000	-802.520.000	-802.520.000	-802.520.000
<b>Likviditetspåvirkning (underskud)</b>	<b>20.250.837</b>	<b>12.480.837</b>	<b>37.480.837</b>	<b>37.480.837</b>
Status Forskydninger (boliglån)	71.804.000	13.256.000	10.756.000	10.756.000
<b>Balance</b>	<b>92.054.837</b>	<b>25.736.837</b>	<b>48.236.837</b>	<b>48.236.837</b>

<sup>1</sup> Beregning af likviditet pr. 13.10.2020

<sup>1</sup> Beregning af primo likviditet:	Likviditet primo 2020	326 mio. kr
	Forøgelse af bank indestående	65 mio kr
	Samlet Likviditet	391 mio. kr
	Samlede anlægsbudgetter 340 mio. kr	
	Heraf udgifter i 2020	48 mio. kr
	Ny Likviditet pr. 13.10.2020	292 mio. kr
		99 mio. kr

## Referat af Kommunalbestyrelsens ordinære møde 06/2020, den 29. oktober 2020

Primo Likviditet (Opgjort den 13-10-2020)	99.526.080	7.471.243	-18.265.594	-66.502.431
Ultimo Likviditet	7.471.243	-18.265.594	-66.502.431	-114.739.268

Anm: "-" betyder at der er negativ likviditet

Ovenstående primo likvid beholdning er for 2020 opgjort på grundlag af den kassebeholdning fra ERP den 2020-10-13. Hvis hele anlægsbudgettet i 2020 blev gennemført i 2020, ville det medføre en slutlikviditet på 7,4 mio. kr. ultimo 2021.

### Ad Kommunale indtægter

Der har været en række udmeldinger om ændringer i de kommunale indtægter fra de centrale myndigheder.

#### a. Personskatter

Den 29.9.2020 har vi fra SKAT modtaget en opgørelse over kommunens faktiske skatte indtægter for perioden 1.1 til 28.9.2020. Disse er opgjort til 260,8 mio. kr. hvor der aconto er udbetalt pr. samme dato 260 mio. kr. Samtidig har SKAT i lavet en prognose og opgjort de forventede samlede skatteindtægter for 2020 til 397,2 mio. kr. (bilag 1)

Skattestyrelsen har i brev af 27. august 2020 oplyst, at a-conto skat der afregnes for 2021 bliver på 390 mio. kr., der pr. måned svarer til en aconto skat på 32,5 mio. kr.

Samtidigt bliver aconto skatten reguleret for en "restskat" for 2019 på 1,8 mio. kr. Den samlede skat i 2020 forventes afregnet med 388.239.175 kr. eller 32.353.265 kr. om måneden. (Bilag 2)

Skattestyrelsens forventede afregnede personskat for 2021 er på 390 mio. kr. før reguleringer fra 2019 bliver indstillet som et skønnet basisbudget for personskatter i budget 2022-2024.

Således fastholdes de forventede person skatteindtægter for budget 2021 og overslagsårene 2022-2024. Der skal gøres opmærksom på, at det er vanskeligt at vurdere den økonomiske udvikling for de kommende år, og den reelle økonomiske konsekvens af Covid-19, imidlertid er skatteindtægterne for 2020, indtil videre, på det forventede niveau.

#### b. Bloktilskud

Naalakkersuisut har i finansforslag 2021 optaget et budgetbidrag 20.05.20 "Bloktilskud til Kommunerne" og anført et samlet bloktilskud til Qeqqata Kommunua i 2020 på 290,1 mio. kr.

I denne budgetfremlæggelse for 2021 og overslagsårene er der indregnet en stigning i driftsudgifterne, jf ovenfor, på 1,85% som danner udgangspunktet for budgetlægningen for 2021 og overslagsårene 2022-2024.

Bloktilskuddet er prisfremskrevet (P/L regulering) med 0%, jf. udkast til finanslov 2021, hvorfor den ovennævnte prisfremskrivning bliver finansieret fra kommunens reserver i år 2021 og

overslagsårene. (Bilag 3 og 4). Der er i basisbudgetteret indarbejdet 290 mio. kr. i 2020 og overslagsårene, så budgetbidraget er status quo i forhold til 2020 og overslagsårene 2021-23.

### c. Udligningsordning

Vi har ikke modtaget en officiel udmelding fra Finans Departementet på niveauet for udligningsordningen for 2021. Uofficielt har kommunen, den 13.10.2020 fået oplyst, at vi vil modtage 112,5 mio. kr. for 2021.

Ovennævnte indtægtsændringerne i forhold til basisbudget er indarbejdet i tabel 2:

Tabel 2: Indtægtsændringerne i forhold til basisbudget (1000 kr.)

Indtægtskorrektioner	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
Personskatter	1,760,825			
Bloktilskud	-7,567,000	-7,567,000	-7,567,000	-7,567,000
Skatteudligning	-2,500,000			
Ialt	-8,306,175	-7,567,000	-7,567,000	-7,567,000

### Ad. Økonomisk råderum efter indarbejdelse af indtægter

På baggrund af tabel 1 og tabel 2 kan det økonomiske råderum opgøres til:

Tabel 3: Balance/økonomisk råderum efter indarbejdelse indtægter (1.000 kr.)

	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
Balance - Økonomisk Råderum	92,054,837	25,736,837	48,236,837	48,236,837
Balance - Basisbudget	-8,306,175	-7,567,000	-7,567,000	-7,567,000
Balance - Økonomisk Råderum	83,748,662	18,169,837	40,669,837	40,669,837

Anm.: (-) betyder merindtægt positiv påvirkning

På prioriteringsseminaret blev muligheden for andre besparelser eller udsættelser i det eksisterende anlægsbudget drøftet, for hermed at give mulighed for flere nye tiltag. Qeqqata Kommunia har i 2020 et samlet anlægsbudget på 340,5 mio. kr. hvortil kommer projekter som er blevet prioriteret på Kommunalbestyrelsens budget seminar.

Kommunens Økonomiske råderum samt bygge kapaciteten ved kommunens entreprenør business sammenholdt med, at kommunen i dag har for 340,5 mio. kr. anlægsprojekter i pipe-line for budget 2021 betyder, at der er behov for en tidsmæssig justering af hvornår budgetterne på anlægsprojekterne forventes anvendt.

Tabel 4: Omplaceringer af Anlægsprojekter i budgetår 2020 og budget 2021 og overslagsår 2022

Budget Omplaceringer	B-2020	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
1-25-13 / 500243 Etablering af Demens afsnit på Qupanuk Plejehjem					-30,000,000
1-53-13 / 500181 ATV Spor til Apussuit-MAN	-2,000,000				
1-53-13 / xx Vej til skilift I Maniitsoq	2,000,000				
1-45-13 / 5000096 Personale Boliger MAN			-9,000,000		
1-45-13 / 5000097 Personaleboliger SIS		-8,000,000	17,000,000		
1-11-13 / 5000005 Ældreboliger Kangerlussuaq	-2,602,500	-2,602,500			
Nyt projekt Ungdomsboliger I Atammik	2,602,500	2,602,500			
1-20-13 / 500252 Døgninstitution Børn & Unge SIS		-9,000,000	9,000,000		
I alt	-	-17,000,000	17,000,000	-	-30,000,000

Anm.: (-) betyder merindtægt positiv påvirkning

De foreslåede omplaceringer/sletning af budget er:

1. Projekt 1-25-13/500243: er allerede budgetteret i overslagsår 2023, hvorfor det skal fjernes i 2024;
2. Projekt 1-53-13/500181: ATV Spor mellem Apussuit-MAN flyttes og at midlerne anvendes til vej ud til den nye skilift. Ændringen er for at fremskynde etableringen af vejen ud til det nye ski-sports anlæg i Maniitsoq;
3. Projekt 1-45-13/500097-97: Personaleboliger i Maniitsoq overføres til Personaleboliger i Sisimiut og udskydes et år, således at der henstår et budget på 1 mio. kr. i 2021 til projektering og resten af budgettet overføres til 2022. Ændringen er for at skabe en bedre balance mellem etableringen af nye personaleboliger i henholdsvis SIS og MAN;
4. Projekt 1-11-13/5000005: Ældre Boliger i Kangerlussuaq reduceres med 50% i 2021 og 2022 og at budgettet herefter overføres til opførsel af ungdomsboliger i Atammik. Ændringen er for at skabe bedre forhold for både ældre og unge i de to bygder;
5. Projekt 1-20-13/500252: Døgninstitution Børn & Unge, SIS udskydes 1 år. Ændringen skyldes, at det ikke synes muligt at komme i gang med byggeriet af institutionen i 2021, da der stadig er meget arbejde der udestår, inden arbejdet kan gå i gang.

På prioriteringsseminaret blev nye budgetønsker gennemgået og behandlet i 3 grupper.

På baggrund af gruppernes prioriteringer og indstillinger foreslås det, at der indarbejdes de 6 budgetønsker i budget 2021 og overslagsårene 2022-2024.

**Tabel 5: Prioriterede budgetønsker til drift og anlæg vedrørende budget 2020 og overslagsårene 2021-2023**

Ønske nr.			2021	2022	2023	2024	I alt	
4	Byggemodning - udvidelse i forhold til eksisterende bevilling	Anlæg	SIS	6,000,000	6,000,000	6,000,000	6,000,000	24,000,000
		Drift	SIS	30,000	30,000	30,000	30,000	120,000
11	Nødherberg	Anlæg	SIS	750,000				750,000
		Drift	SIS	1,968,000	1,968,000	1,968,000	1,968,000	7,872,000
		Anlæg	MAN	250,000				250,000
		Drift	MAN	1,498,000	1,498,000	1,498,000	1,498,000	5,992,000
20	Hytte + garage- Vinterjagt	Anlæg	Kangerlussuaq	2,000,000				2,000,000
		Drift	Kangerlussuaq	300,000	300,000	300,000	300,000	1,200,000
3	Kloakering - udvidelse i forhold til eksisterende bevilling	Anlæg	SIS		3,000,000	3,000,000	3,000,000	9,000,000
		Anlæg	MAN		3,000,000	3,000,000	3,000,000	9,000,000
		Drift	SIS	50,000	50,000	50,000	50,000	200,000
		Drift	MAN	50,000	50,000	50,000	50,000	200,000
24	Udslusningsboliger	Drift	SIS	400,000	400,000	400,000	400,000	1,600,000
38	Vikarkorps til daginstitutioner	Drift	SIS	2,130,000	2,130,000	2,130,000	2,130,000	8,520,000
		Drift	MAN	1,070,000	1,070,000	1,070,000	1,070,000	4,280,000
Budget ønsker I alt				16,496,000	19,496,000	19,496,000	19,496,000	74,984,000

Anm.: (-) betyder merindtægt positiv påvirkning

For budget ønske nr. 11, nødherberg, er der identificeret to lokaliteter for etablering – en i SIS og en i MAN, hvorfor anlægsudgifterne for etablering alene er for renovering af lokalerne.

I følgende tabel 6 er den samlede økonomiske bæredygtighed efter indarbejdelse af budgetønsker. Kommunens gode likviditet opbygget de sidste par år som følge af de økonomiske opgangstider bør prioriteres til at finansiere underskuddet i 2020.

**Tabel 6: Økonomisk bæredygtighed efter indarbejdelse af budgetønsker**

Bæredygtighed	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
Balance - Økonomisk Råderum	83,748,662	18,169,837	40,669,837	40,669,837
Ændringer i anlægsbudget	-17,000,000	17,000,000	-	-30,000,000
Nye Budgetønsker	16,496,000	19,496,000	19,496,000	19,496,000
Balance/Økonomisk Råderum ved 1. behandling	83,244,662	54,665,837	60,165,837	30,165,837

Anm.: (-) betyder merindtægt positiv påvirkning

### Takster, normeringsoversigt og vederlag til politisk valgte.

Det skal oplyses, at takster, normeringsoversigt og vederlag til politisk valgte fremlægges til 2. behandlingen.

### Bæredygtige konsekvenser.

De budgetterede underskud i budget 2021 og overslagsårene 2022 – 2024 er betydelige, og den fortsatte tilgang af midler til anlægsprojekter giver Teknik området og de lokale entreprenører udfordringer.

Pr. den 13.10.2020 har kommunen et anlægsbudget på 340 mio. kr, og et forventet forbrug på 70-80 mio. kr. i 2020, hvilket medfører, at der til 2021 skal overføres anlægsprojekter og deres budgetter til 2021 for 260-270 mio. kr. Dertil skal basis anlægsbudget for 2021 på 103 mio. kr.

Dette giver en anlægsprojekt portefølje og budget på 363-373 mio. kr. for 2021, en portefølje som det må forventes at tage ca. 4,5 år at implementere.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er en målrettet kommuneøkonomi i 2021-2024 med nævnte bæredygtig konsekvenser. Tidligere målsætninger om uændret skatteprocent samt højt aktivitetsniveau for anlæg kan fastholdes.

Resultatet af, at Bloktilskuddet ikke følger med den generelle udviklingstakst på omkostningerne, ej heller stigningstakten på bloktilskuddet fra Danmark som stiger med 0,8% gør, at der opbygges en større ikke finansieret post på driftsregnskabet. At den manglende stigning også overføres til overslagsårene, betyder praktisk, en langsom dræning af kommunens økonomi.

Manglende kompensation af stigningstakt i Bloktilskud	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
År 1	13.045.740	13.045.740	13.045.740	13.045.740
År 2		13.045.740	13.045.740	13.045.740
År 3			13.045.740	13.045.740
År 4				13.045.740
Årligt tab for kommunen	13.045.740	26.091.480	39.137.220	52.182.960
Akkumuleret årligt tab for kommunen	13.045.740	39.137.220	78.274.440	130.457.401

### *Bortfald af PL-regulering i 2021*

*I FFL2021 er der ikke foretaget pris- og lønregulering af drifts- og tilskudsbevillingerne. Dette sker med henblik på at fremme en bedre balance mellem indtægter og udgifter i finanslovsforslaget. I forhold til en beregnet sats for pris- og lønreguleringen på 1,85 % medfører dette en budgetforbedring på omkring 75 mio. kr. årligt.*

Refusion fra DK bloktilskud på prisstigninger	0,80%	Stigningstakt på Omk I Kom.	1,85%	ratio 43,24%
Besparelse ved Selvstyret	B-2021	O-2022	O-2023	O-2024
År 1	75.000.000	75.000.000	75.000.000	75.000.000
År 2		75.000.000	75.000.000	75.000.000
År 3			75.000.000	75.000.000
År 4				75.000.000
Årligt reduktion af Bloktilskud	75.000.000	150.000.000	225.000.000	300.000.000
Akkumuleret årlig reduktion af bloktilskud	75.000.000	225.000.000	450.000.000	750.000.000
Dansk Bloktilskud som beholdes af Selvstyret uden at blive videregivet til kommunerne				
Årlig reduktion af bloktilskud	32.432.432	64.864.865	97.297.297	129.729.730
Akkumuleret årlig reduktion af bloktilskud	32.432.432	97.297.297	194.594.595	324.324.324

Dræningen som sker i kommunerne, er med til at opbygge, at Selvstyret beholder en stadig større del af bloktilskuddet til andre typer af udgifter og overførsler.

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at kommunens økonomi er sund med et betydeligt budgetteret driftsoverskud hvert år.

Tilvæksten af ikke realiserede anlægsprojekter er udfordrende og en gennemgang af eksisterende projekter med henblik på at prioritere hvilket år de skal gennemføres, og samtidig med projekter der kommer ud over en fireårig – måske længere horisont, annulleres. På denne måde vil der kunne etableres en realisme i, at anlægsprojekter der godkendes rent faktisk også gennemføres. Som det er idag betyder ny bevillinger på anlæg ofte, at andre prioriterede og godkendte anlægsønsker ikke gennemføres, og at de gennem de årlige overførsler af ubrugte anlægsmidler, langsomt skubbes så langt ud i fremtiden, at der ved gennemførelse af dem, måske ville være andre anlægsønsker, der har større værditilvækst for kommunen.

Med den dynamik der er i kommunens økonomi og meget høje likviditet giver en gennemførelse af dette budget oplæg med de indbyggede underskud ingen økonomiske problemer, men måske problemer med prioriteringen om hvad der skal gennemføres på anlægsområdet de kommende år.

#### Administrationens indstilling

Administrationen indstiller med udgangspunkt i det foreliggende budgetforslag, at økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

1. **at** de centrale udmeldinger vedrørende skatteindtægter, bloktilskud- og udligningsmodel godkendes og indarbejdes i budgettet jf. tabel 2 herfor
2. **at** de i budgettet indarbejdede anlægsprojekter ændres som beskrevet, jf. tabel 4.
3. **at** nye budgetønsker godkendes og indarbejdes i budget 2021 og overslagsårene 2022-2024 jf. tabel 5
4. **at** skatteprocenten for personskatter fastholdes på 26 i 2021
5. **at** kommunen ikke tiltræder bloktilskudsaftalen med Finansdepartementet



### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 godkendt indstillingen. Evelyn Frederiksen er ikke enig i punkt 2.

### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

1. at de centrale udmeldinger vedrørende skatteindtægter, bloktilskud- og udligningsmodel godkendes og indarbejdes i budgettet jf. tabel 2 herfor
2. at de i budgettet indarbejdede anlægsprojekter ændres som beskrevet, jf. tabel 4.
3. at nye budgetønsker godkendes og indarbejdes i budget 2021 og overslagsårene 2022-2024 jf. tabel 5
4. at skatteprocenten for personskatter fastholdes på 26 i 2021
5. at kommunen ikke tiltræder bloktilskudsaftalen med Finansdepartementet

### **Afgørelse**

Indstilling godkendt. Det blev besluttet at man til næste møde laver budget der går i nul eller i overskud.

Frederik Olsen's udtalelse:

Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber § 2 er ikke fulgt af økonomiudvalget ved udarbejdelse af budgetudkastet. da indtægter, drift og anlæg udviser et underskud på 107.693.348 kr. over de næste 4 overslagsår, og er derfor ikke i balance eller udviser overskud.

Desuden ønskes oplyst, hvad status forskydninger (boliglån) for 2021 på 71.804.000 kr. indeholder, og hvem der har fået det største lån.

Derfor undlader Frederik Olsen at stemme.

### **Bilag**

Bilag 1: Personskatter

Bilag 2: A'conto skat 2021

Bilag 3 og 4: Bloktilskud

Bilag 5: Budget 2020 samt overslagsårene 2021-2023





## Punkt 04 Takster i uddannelsesområdet

Journal nr. 07.03.03

### Baggrund

Hvert år fastsætter kommunalbestyrelsen takster i forbindelse med vedtagelse af budget.

### Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 3 af 4. februar 2011 om takstbetaling for pædagogisk udviklende kommunale dagtilbud til børn i førskolealderen

Inatsisartutlov nr. 5 af 6. juni 2016 om kultur- og fritidsvirksomhed

Inatsisartutlov nr. 42 af 12. december 2019 om kollegier

### Faktiske forhold

Kommunalbestyrelsen fastsætter senest i november måned det følgende års takster for børns ophold i pædagogisk udviklende kommunale dagtilbud til børn i førskolealderen og til benyttelse af fritidshjem

Børnenormeringen ser således ud for 2021

By / Bygd	Vuggestue	Børnehave	Dagpleje	Dagp.cent	Integ.inst.	Fritidshjem	I alt
Sisimiut	48	60	12		334	143	597
Maniitsoq		54			124	40	218
Kangerlussuaq					44		44
Kangaamiut				28			28
Atammik				27			27
Sarfannuit				12			12
Itilleq				12			12
Napasq			4				4
Qeqqata Kommunia	48	114	7	79	502	183	942

I Selvstyrets bekendtgørelse nr. 3 af 4. februar 2011 om takstbetaling for pædagogisk udviklende kommunale dagtilbud til børn i førskolealderen står der, at fastsættelse af den følgende års takster, fastsættes på grundlag af kommunernes budgettal til vuggestuer, børnehaver, integrerede institutioner, dagpleje/dagplejecentre og fritidshjem og det børneantal som den enkelte institutionstype er normeret til.

Taksterne fastsættes efter en skala, en minimums- og maksimumsgrænse, som Selvstyret har bekendtgjort, hvorfra der udregnes den økonomiske konsekvens hos den eller de betalingspligtige. Forslag til daginstitutionstakster pr. måned fra 01.01.2021 til 31.12.2021  
Der betales i 11 måneder om året (januar er betalingsfri måned)

## Takster 2021

Indkomst	Daginstitutioners %	Fritidshjem %	Daginstitution	Fritidshjem
Indtil 99.999	0	0	0	0
100.000-149.999	5	5	355	239
150.000-174.999	6	6	426	286
175.000-199.999	7	7	497	334
200.000-224.999	8	8	567	382
225.000-249.999	10	10	709	477
250.000-274.999	12	15	851	716
275.000-299.999	13	20	922	955
300.000-324.999	14	22	993	1.000
325.000 og derover	16	24	1.000	1.000

Kommunalbestyrelsen kan opkræve betaling for deltagelse i fritidsaktiviteter- og undervisning/-aftenskole. Fra 2019 har deltagelse været gratis. Svømmebadets takster indgår i fritidsområdet takster. Lokaleleje er ligeledes fastsat i takster, og administration foreslår at der ikke sker ændringer for året 2021.

Vedr. de kommunale kollegier, som administreres af Majoriaq i Sisimiut og Majoriaq Maniitsoq er betingelserne for leje af kollegielejligheder eller kollegieværelser fastsat i henhold til Inatsisartutlov nr. 42 af 2. december 2019, således at de elever der kommer på skoleophold i andre byer, allerede vil være vant til de samme betingelser.

Taksterne fremgår i bilag 1.

### Indstilling

Det indstilles til udvalg for uddannelse,

**-at** takster i uddannelsesområdet for 2021 godkendes

**-at** sagen sendes videre til økonomiudvalget og til kommunalbestyrelse til endelig godkendelse

### Udvalg for Uddannelse behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 13. oktober 2020 godkendt indstillingen.

### Indstilling

Udvalg for Uddannelse indstiller til Økonomiudvalgets og Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** takster i uddannelsesområdet for 2021 godkendes

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 godkendt indstillingen.

### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** takster i uddannelsesområdet for 2021 godkendes

**Afgørelse**

Indstilling godkendt.

I bilaget skal ordet ”Sportsforeninger” udskiftes med ”Foreninger”.

**Bilag**

1. Uddannelsesrådets takster.

## Punkt 05 Takster 2021, Teknik og Forsyning

J.nr. 06.01.01

### Baggrund

I forbindelse med vedtagelse af budget for 2021 skal de kommunale takster for året fastsættes, herunder takster for nye eller ændrede aktiviteter. For Udvalget for Teknik gælder det takster under Området for Teknik og Miljø.

Taksterne bliver løbende evalueret for at sikre at taksterne er i overensstemmelse med de faktiske forhold.

### Regelgrundlag

Takster vedtages sammen med budgettet og er gældende for hele budgetåret.

### Faktiske forhold

Herunder gennemgås de takster og formuleringer som danner grundlag for de forslag til ændringer i takstbladet for konti under OTM.

På bilag 1 er kommunens takstblad for 2020. De ændringer skrevet med rødt er de forslag til ændringer som Området for Teknik og Miljø vurderer, har behov for ændringer.

På affaldsområdet er der på UT 07.19 punkt 02 lukket møde indstillet og godkendt at taksterne for dag og nat - renovationstømninger samt de øvrige affaldstakster skal stige 10 % - samt at der i indstillingen redegøres for at lade områderne der vedr. affald stige med 10 %.

Der har hidtil ikke været direkte økonomisk sammenhæng mellem det affald som indsamles hos borgerne via den kommunale affaldsordning og betaling for håndtering og afbrænding ved forbrændingsanlægget. Forbrændingsanlægget har gennem årene haft et overforbrug, idet der budgetmæssigt har været afhængig af indkomster fra affaldsgebyrer og fjernvarmesalg.

Taksten for tømninger af dagrenovation er sat således at den dækker udgifterne til betaling til entreprenøren som kommunen har indgået kontrakt med. Stigningen skal således også sikre at udgifterne til den efterfølgende håndtering og afbrænding eller indpakning af brændbart affald kan dække udgifterne herfor.

For taksterne for tømning af natrenovation er gældende at entreprisen for tømning er udliciteret. Udgifterne til kontrakten for tømning og efterfølgende bortskaffelse af latrin er langt under hvad kommunen betaler til entreprenøren for afhentning og efterfølgende bortskaffelse.

De ændrede takster på dag og natrenovationsområdet samt gebyrer på forbrændingsanlægget se på bilag 1 – takstforslag 2021. Taksterne skrevet i sort er taksterne for 2020 og de skrevet venstre herfor med rødt er ændringerne, ud fra en 10 % stigning.

I tilføjelse til taksterne for natrenovation ser OTM en nødvendighed at indfører en takst for at borgere, institutioner og erhverv kan aflevere fyldte natrenovationsposer direkte ved afsætningsplads ved natrenovationsanstalten. Flere og flere aflevere fyldt poser, uden at kommunen

kan regningsudskrive for den videre bortskaffelse. Det foreslås således at der åbnes op for at tilkøbe sig mulighed for at aflevere direkte til natrenovationsanstalten med 5 kr./pose.

Størrelse	Pris pr. år
0-6m	1800
6-8m	2500
8-10m	7500
10-12m	8500

Taksten for at leje en kommunale bådpladser, på land, er fejlagtigt ikke med i takstbladet. Denne indplaceres som en tilføjelse i takstbladet.

Der er ikke tale om en ændring i taksten størrelse, blot at den medgår i takstbladet.

Der er i forbindelse med pulje for fiskeri og fangst igangsat indkøb og anlæggelse af nye pontonbroer i inderhavnen. Med de nye pontonbroer kommer der mulighed for erhvervsfiskere/fangere samt øvrig erhverv, at leje en pontonplads. Dette er for at sikre at forholdene i inderhavnen kan optimeres mod en mere ordnet havn, hvilket gennem flere år har været debatteret.

I puljen for etablering af nye pontoner indgår således også anlæggelse af nye kommunale pontoner i Ulke-bugten, øst for Sisimiut Bådforening. Til forskel fra de nye betalingspontoner i inderhavnen, stilles de nye pontoner i Ulke-bugten vederlagsfrit til rådighed for alle. Til forskel er at pontonerne i inderhavnen bliver aflåst og der betales leje af bådpladsen.

For fastsættelse af taksten for leje af bådplads i inderhavnen er følgende forslag til taksten ud fra følgende:

Der er indkøbt pontoner således der er mulighed for udlejning af op til 42 pladser, afhængig af størrelserne på jollerne.

Pladserne er opdelt efter størrelse af jollerne hvor prisen for leje afspejler størrelsen af jollen eller båden.

Tabellen herover vises oversigten over takststørrelse ift. fartøjets størrelse. Taksten er kun for pontonerne som etableres i inderhavnen.

Indtægterne fær skal medvirke til at dække udgifterne for administrering, reparationer samt op og nedtagning af pontonerne. Hertil vil en indgået lejeaftale medføre udlevering af nøgle for at få adgang til sin pontonplads. Pontonerne indkøbes i år og gøres klar til brug fra budgetår 2021 – så snart is - forholdene i inderhavnen, samt i Ulkebugten tillader det.

Samme pulje for fiskere og fangere etablere fangerskurer i første omgang i Sarfannguit. Skurerne udlejes til fiskere og fangere og ud fra samme princip som skurer i Maniitsoq.

Fastsættelsen af taksten for leje tager udgangspunkt i taksten for leje af ”lille skur” i Maniitsoq. Taksten er 950 kr./år.

Taksten for leje af asfalskærer maskine inklusiv fører indstilles til at også kunne udlejes uden fører.

Taksten med fører er sat til 520 kr./time.

Det vurderes at taksten uden fører pr. dag skal sættes til 600 kr. /dag.

Taksten for leje af kommunens kloakkamera ændres fra en dagsleje takst på 900 kr./dag uden fører til en timeleje på 200 kr./time.

Entreprenørpladsen står for op og nedtagning af det 6x10 meter ”by telt”. Taksten er i dag på 4.967 kr. Der er her ikke anført hvor lang tid teltet kan lejes. For denne takst indstilles at taksten er gældende for at leje et fuldt ud oprejst telt i ét døgn.

Hertil er der ved flere lejligheder forespurgt om leje af teltet uden for byen. Teltet har været fragtet til byggerne og senest til en cykelevent ved DYE 1. Der mangler således en takst for leje af by teltet uden entreprenørpladsen opsætte og nedtager teltet. Til de ovennævnte arrangører aftales en pris på 1000 kr./døgn – hvilket vurderes rimeligt.

#### Bæredygtige konsekvenser

For takster som udligner betaling til fremmede entreprenører bør kommunens udgifter udlignes med de indtægter fra afgifter som det for hver enkelt borger eller virksomhed koster.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Denne indstilling sigter ikke kun på dag- og natrenovation, men også ift. resterende affaldshåndtering i Sisimiut, da affaldsplanens målsætning er en udgiftsneutral affaldshåndtering, og der således skal kigges på hele værdikæden ift. affaldshåndtering, der opereres fra afdelingerne 562040400 – SIS Forbrændingsanlæg og 562040700 - SIS Renovation.

Politisk godkendt affaldsplan for Qeqqata Kommunian har en målsætning med ”forureneren betaler princippet”, hvor hele affaldshåndteringen således skal drives udgiftsneutralt.

Kommunen har også en tradition med at hæve taksterne højst 10 procent hvert år, indtil målsætningerne om tilpasning af udgifter i forhold til indtægter nås.

For taksten for aflevering af natrenovationsposer direkte ved natrenovationsanstalten er der behov for at åbne muligheden for at tilkøbe sig denne ydelse. Her ses også på de igangsatte aktiviteter i forbindelse med anlæggelsen af vej mellem Kangerlussuaq og Sisimiut, hvor der i denne forbindelse er fastsat regler for bortskaffelse af latrin fra de hytter eller andet erhverv langs vejen. Her er det påkrævet at der er en fast takst og procedurer for bortskaffelse af natrenovationsposer.

For fastsættelse af taksten for pontonleje i inderhavnen vurderes at driften bliver budgetneutral idet de forventede indtægter udligner udgiften for administration, reparationer og øvrig håndtering.

Der er i budgettet under afdelingen 562040800 – SIS Drift Teknisk – ”havne og skibstrafik” er driftsbudget på 111 t. kr. Midlerne anvendes blandt andet til op og nedtagning af pontonerne, som i dag er betalingsfri. Hertil anvendes midlerne til øvrige havnerelaterede udgifter, som havnekran, belysning og øvrig drift.

Taksten for leje af asfaltskøremaskine har ikke nogen økonomiske konsekvenser, men skal blot ses som en mere fleksibel serviceydelse og hvor entreprenørpladsen ikke skal reservere en fører til opgaven.

Taksten for udlejning af by telt uden op og nedtagning har ikke nogen økonomisk konsekvens, men blot en mere fleksibel serviceydelse.

### Administrationens vurdering

De væsentlige takster er taksterne for den kommunale ordning for indsamling af dag og natrenovation. Det vurderes at der i forbindelse med indgåelse af ny kontrakt pr. 1/1 – 2020 og en senere eventuel fornyelse eller en anden form for indsamlingsordning er behov for årligt at justere taksterne, idet ydelsen til entreprenøren følger samfundets prisudvikling.

For at holde driften af pontoner udgiftsneutralt vurderes det at de foreslåede takster vil sikre at kommunen dækker udgifterne til driften af pontonerne, hvor også pontonerne i Ulke bugten indgår i samme budget

### Administrationens indstilling

Det indstilles til Teknik- & Miljøudvalget at godkende forslag til takster for 2021 på områderne Teknik konto 2 og Forsyning konto 6.

**At** takstforhøjelse på dag- og natrenovation, samt generelt affaldshåndtering på 10 procent godkendes, således det samlede budget til dag- og natrenovation og øvrig affaldshåndtering holdes udgiftsneutralt ift. nuværende, samlede budget.

**At** der gives mulighed for at tilkøbe en bortskaffelsesmulighed for natrenovationsposer fra det åbne land med en takst på 5 kr. /pose.

**At** taksterne for leje af pontonbro plads i inderhavnen fastsættes som beskrevet under faktiske forhold.

**At** taksten for leje af skur i Sarfannguit fastsættes ud fra taksten i Maniitsoq på 950 kr./år

**At** taksten for asfaltfræsemaskine ændres fra 520 kr./døgn inkl. Fører til 600 kr./timen uden fører.

**At** taksten for leje af kommunens kloakkamera ændres fra en dagsleje takst på 900 kr./dag uden fører til en timeleje på 200 kr./time, uden fører

**At** taksten for leje ”by teltet” – tilføjes en døgnleje uden op og nedtagning til 1000 kr./døgn.

### Udvalg for Teknik behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 10. august 2020 besluttet følgende:

- Taksten for leje af skur i Sarfannguit godkendes
- Asfaltfræsemaskineleje godkendes forhøjet fra 520kr/døgn med fører til 600/time og uden fører.
- Takst for kloakkameraleje godkendes ændret fra 900kr/dag uden fører til 200kr/time uden fører.
- Døgnleje af by telt uden op og nedtagning godkendes med 1000kr/ døgn.

Udvalget godkender med forbehold:

- 10 % forhøjelse af dag- og natrenovationstakst, undtages for bygderne.

Udvalget afviser følgende:

- Tilkøbemulighed fra det åbne land med en takst på 5 kr/pose. Dokumentation er for mangelfuld og der ønskes en høring i befolkningen, hvis der skal tages en beslutning.

- Takstpriser på pontonbroer kan ikke godkendes uden en høring blandt erhvervet herunder lokale fanger og fiskerforeninger før de kan godkendes.

Udvalget videresender punkt til økonomiudvalg til endelig godkendelse

#### Indstilling

Udvalg for Teknik indstiller at Økonomiudvalget godkender forslag til takster for 2021 på områderne Teknik konto 2 og Forsyning konto 6,

**-at** takstforhøjelse på dag- og natrenovation, samt generelt affaldshåndtering på 10 procent godkendes, således det samlede budget til dag- og natrenovation og øvrig affaldshåndtering holdes udgiftsneutralt ift. nuværende, samlede budget.

**-at** taksten for leje af skur i Sarfannguit fastsættes ud fra taksten i Maniitsoq på 950 kr./år

**-at** taksten for asfaltfræsemaskine ændres fra 520 kr./døgn inkl. Fører til 600 kr./timen uden fører.

**-at** taksten for leje af kommunens kloakkamera ændres fra en dagsleje takst på 900 kr./dag uden fører til en timeleje på 200 kr./time, uden fører

**-at** taksten for leje ”by teltet” – tilføjes en døgnleje uden op og nedtagning til 1000 kr./døgn.

#### ***Udvalget afviser følgende:***

-tilkøbmulighed fra det åbne land med en takst på 5 kr/pose. Dokumentation er for mangelfuld og der ønskes en høring i befolkningen, hvis der skal tages en beslutning

-takstpriser på pontonbroer kan ikke godkendes uden en høring blandt erhvervet herunder lokale fanger og fiskerforeninger før de kan godkendes

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 24. september 2020 godkendt indstilling samt afvisningerne.

Til borgermøde i Amerloq vedrørende brugerbetaling i pontonbroerne kom der ingen, og under seminar om fiskeri var der ingen indvendinger om brugerbetaling i inderhavnen.

#### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** takstforhøjelse på dag- og natrenovation, samt generelt affaldshåndtering på 10 procent godkendes, således det samlede budget til dag- og natrenovation og øvrig affaldshåndtering holdes udgiftsneutralt ift. nuværende, samlede budget.

**-at** taksten for leje af skur i Sarfannguit fastsættes ud fra taksten i Maniitsoq på 950 kr./år

**-at** taksten for asfaltfræsemaskine ændres fra 520 kr./døgn inkl. Fører til 600 kr./timen uden fører.

**-at** taksten for leje af kommunens kloakkamera ændres fra en dagsleje takst på 900 kr./dag uden fører til en timeleje på 200 kr./time, uden fører



-at taksten for leje ”by teltet” – tilføjes en døgnleje uden op og nedtagning til 1000 kr./døgn

-at taksterne for leje af pontonbro plads i inderhavnen fastsættes som beskrevet under faktiske forhold

### **Afgørelse**

Det blev besluttet at natrenovation i bygderne ikke skal stige.

Tilkøbemulighed fra det åbne land med en takst på 5 kr/pose blev afslået.

Resten af indstillingerne blev godkendt.

### **Bilag**

1. Forslag til takster for 2021

## Punkt 06 Lejeforhøjelse i kommunale udlejningsejendomme for Qeqqata Kommunia

Journalnr. 06.01.01/2020

### Baggrund

Qeqqata Kommunias boligadministrator INI A/S har gennemgået og fremsendt afdelingsbudgetter 2021. INI vurderer i lighed med tidligere års praksis, at boligafdelingernes huslejer for 2021 bør stige med 2 %.

### Regelgrundlag

Administrationsaftalen mellem Qeqqata Kommunia og INI A/S samt Qeqqata Kommunias kasse- og regnskabsregulativ. I henhold til administrationsaftale mellem INI A/S (administrator) og Qeqqata Kommunia (bygningsejer) skal budgetterne vedrørende boligafdelingerne en gang årligt godkendes af bygningsejer. Ud over de løbende driftsudgifter skal lejeforhøjelser indgå i de samlede henlæggelser til fremtidig vedligehold, som omfatter planlagt og periodisk vedligehold, istandsættelse ved fraflytning, lejeledighed samt tab ved fraflytning.

### Faktiske forhold

Kommunen har opdelt sine boliger i 4 boligafdelinger, der alle administreres af INI A/S. De fire boligafdelinger består af 2 boligafdelinger i hver af de to gamle kommuner. Begge steder er der både flerfamiliehusafdeling og en afdeling for enfamilie- og dobbelthuse.

Kommunale boligafdelinger	Flerfamiliehuse	Lejemål/boligareal	Enfamilie- og dobbelthuse	Lejemål /boligareal
Maniitsoq + bygder	Afdeling 07-246	210 / 12.380 m <sup>2</sup>	Afdeling 07-258	23 / 1.638 m <sup>2</sup>
Sisimiut + bygder	Afdeling 08-268	636 / 43.640 m <sup>2</sup>	Afdeling 08-285	48 / 4.339 m <sup>2</sup>

Kommunens langsigtede plan for udlejningsboligerne, at opnå tilstrækkelige midler til renoveringsopgaven, forudsætter imidlertid ud fra den samfundsmæssige økonomiske udvikling, at der til stadighed er midler til rådighed – og at denne bør fastholdes ved huslejestigninger som for tidligere år.

Såfremt boligafdelingernes huslejer reguleres med følgende stigning som for tidligere år opnås der følgende huslejer pr kvadratmeter i 2021:

Huslejestigninger foreslået af INI	Husleje i 2019 gns. kr./m <sup>2</sup>	Husleje i 2020 gns. kr./m <sup>2</sup>	Huslejestigning i 2019 %	Huslejestigning i 2020 %	Huslejestigning i 2021 %
Afdeling 07-246	872	855	2,00	2,00	2,00
Afdeling 07-258	1062	1041	2,00	2,00	2,00
Afdeling 08-268	820	804	2,00	2,00	2,00
Afdeling 08-285	860	843	2,00	2,00	2,00

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Lejeforhøjelsen finansierer de løbende driftsudgifter samt indgår i finansieringen af de samlede henlæggelser til fremtidig vedligehold, som omfatter planlagt og periodisk vedligehold, istandsættelse ved fraflytning og lejeledighed samt tab ved fraflytning.

Som det fremgik sidste år er der et betydeligt ikke finansieret vedligeholdelsesbehov for de to boligafdelinger for enfamilie- og dobbelthuse. Såfremt kommunen ikke skal stå med et betydeligt vedligeholdelsesproblem om nogle år, er der behov for en stabil jævn huslejestigning eller alternativt at skille sig af med boligerne.

Huslejerne skal varsles 3 måneder før ændringer kan gennemføres.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer overordnet, at der er i lighed med tidligere år er behov for beskedne huslejestigninger.

Administrationen vurderer, at de foreslåede huslejestigninger på flerfamiliehusafdelingerne samt en- og to familiehuse er rimelige. Med de foreslåede huslejestigninger vil økonomien være bæredygtig. Administrationen vurderer, at de to en- og tofamiliehusafdelinger i de kommende år vil have et væsentligt vedligeholdelsesbehov. For at sikre boligafdelingerne mod en udhuling af henlæggelserne til de kommende års vedligehold, vurderer administrationen, at der i henhold til økonomiudvalgets beslutning for de sidste par år, fortsat er behov for forholdsvis rimelige lejestigninger på boliger. Modsat fungerer nogle af disse boliger som tjenesteboliger i blandt andet bygderne, så huslejestigningerne bør ikke være alt for høje i forhold til resten af landet.

### Indstilling

Administrationen indstiller til Økonomiudvalgets godkendelse,

- at flerfamiliehusafdelingerne i Maniitsoq og Sisimiut får huslejestigninger på 2 % i 2021
- at enfamilie- og dobbelthuse afdelinger i Maniitsoq og Sisimiut får huslejestigninger på 2 % i 2021

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 godkendt indstillingen.

### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

- at flerfamiliehusafdelingerne i Maniitsoq og Sisimiut får huslejestigninger på 2 % i 2021
- at enfamilie- og dobbelthuse afdelinger i Maniitsoq og Sisimiut får huslejestigninger på 2 % i 2021

### **Afgørelse**

Erik Jensen ønsker, at der i referatet skal stå, at han ikke godkender huslejeprisstigning med 2% i de kommunale udlejningsboliger på boligafdeling 7-246 (Maniitsoq) og 8-268 (Sisimiut).

Atassut ønsker passende huslejepriser i bygderne.

Indstilling godkendt.

**Bilag**

1. Boligafdelingsbudget 2021 pr. boligafdeling

**Punkt 07 Godkendelse af forslag til kommuneplantillæg nr. 52 Kirkegård i Maniitsoq**

*Journalnr. 16.03.01.01*

Baggrund

Menighedsrådet har i efteråret 2019 sendt deres henvendelse til Område for Teknik og Miljø med henblik på at drøfte mulighederne for udvidelse af kirkegården i Maniitsoq. Den eksisterende kirkegård er ved at nå sin maksimale kapacitet og vurderes at være fyldt op i løbet af 2022, og der er derfor behov for udvidelse. Der er mulighed for at udvide kirkegårdsområdet, ved at inddrage de arealer som støder op til den eksisterende kirkegårds nordlige og sydlige side.

Kommunalbestyrelsen godkendte på mødet d. 28. maj 2020, at der udarbejdes et kommuneplantillæg som skal sætte rammerne for den eksisterende kirkegård samt udvidelsesarealerne, jf. bilag 2.

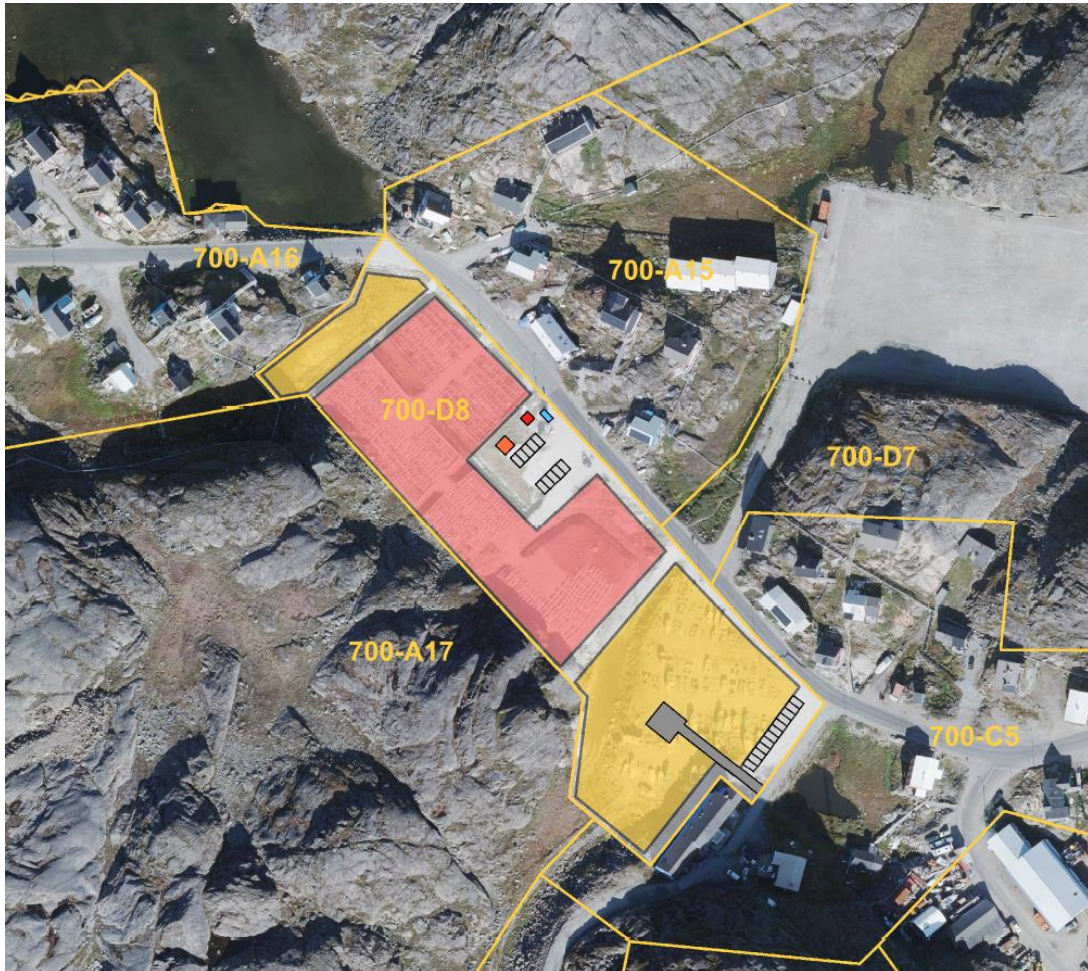
Forslaget til kommuneplantillæg nr. 52 skal i 8 ugers offentlig høring efter kommunalbestyrelsens godkendelse. Kommuneplantillægget er vedhæftet i bilag 1.

Regelgrundlag

Forslag til kommuneplantillægget er udarbejdet i henhold til Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010, om planlægning og arealadministration, med senere justeringer af loven.

Faktiske forhold

Forslaget til kommuneplantillægget omfatter delområde 700-D8, et friholdt område med mulighed for etablering af anlæg i form af en kirkegård, tilhørende adgange, stiudlæg, vendeplads, parkeringsfaciliteter samt skur og flagstang, se figur nedenfor. Delområdet ligger i den vestlige del af Maniitsoq by og der vil være adgang til kirkegården samt udvidelserne fra Annersuaq.



Arealet som inddrages til udvidelse af den sydlige del af den eksisterende kirkegård, har hidtil været anvendt som bådoplægsplads. Arealet der inddrages til udvidelse af den nordlige del af kirkegården, har hidtil været ubebygget og er nu klargjort til kirkegård.

Der finder omkring 25-35 begravelser sted årligt i Maniitsoq. Med udvidelsen vurderes kirkegården i bymidten at have kapacitet til begravelser i de kommende 10 år.

Med den endelige godkendelse af kommuneplantillæg nr. 52 fastlægges overordnede og detaljerede bestemmelser for delområde 700-D8. Med kommuneplantillægget sker der en udvidelse af 700-D8, således at mindre dele af naboområderne inddrages i delområde 700-D8. Der foretages derved en regulering af grænserne til de tilstødende delområder 700-A16, 700-A17, 700-C5. De før gældende bestemmelser for disse inddragede områder ophæves.

#### Bæredygtige konsekvenser

Kommuneplantillægget er udarbejdet for at sikre en hensigtsmæssig udnyttelse af arealet og sikre optimale forhold for begravelsesceremonier på kirkegårdsområdet.

Udfordringerne med manglende kapacitet på den eksisterende kirkegård løses på kort sigt. På længere sigt vil det være nødvendigt at udpege et større område til anlæggelse af en ny kirkegård.



### Økonomiske og administrative konsekvenser

Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen har på deres møder i maj 2020 godkendt, at der gives bevilling til udvidelsesbebyggelse af kirkegården i 2021 og at der skal være tillægsbevilling på kr. 400.000 til projektering for i år (2020), samt at der for næste år (2021) skal søges om kr. 3,3 mio. kr. hos økonomiudvalget til etablering. ERP projekt 500178. Når projektering og B-overslag er udarbejdet kan det nærmere afklares hvilket beløb der er behov for til udvidelsen af kirkegården.

### Administrationens vurdering

Den nordlige udvidelse af kirkegården var oprindeligt tiltænkt at skulle optage et større areal, i forlængelse af det i kommuneplantillægget udlagte areal til udvidelse. Jordbundforholdene i området som er taget ud af kommuneplantillægget, vurderes at være uegnet til etablering af kirkegård, idet en stor del af arealet vil skulle anlægges som grøft til afdræning af området som i dag af meget sumpet. En inddragelse af dette areal vil desuden kræve en omlægning af de forsyningsledninger som løber igennem området – en foranstaltning som vurderes at være uforholdsmæssigt dyrt i forhold til det udbytte man vil kunne få ud af området.

Det er administrationens vurdering at kommuneplantillægget danner en god ramme for udvidelse af kirkegården.

### Indstilling

Området for Teknik indstiller til Økonomiudvalgets og efterfølgende Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** forslaget til kommuneplantillæg nr. 52 godkendes og udsendes i offentlig høring i 8 uger

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 godkendt indstillingen.

### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** forslaget til kommuneplantillæg nr. 52 godkendes og udsendes i offentlig høring i 8 uger

### **Afgørelse**

Indstilling godkendt.

### **Bilag**

1. Forslag til kommuneplantillæg nr. 52 Kirkegård i Maniitsoq
2. KB Dagsordenspunkt d. 28.5.2020

## Punkt 08 Godkendelse af Forslag til Spildevandsplan 2021 - 2026

Journal.nr. 25.03.01

### Baggrund

Selvstyrets bekendtgørelse om bortskaffelse af latrin og spildevand, pålægger alle kommuner at skulle udarbejde spildevandsplaner. Bekendtgørelsen lægger op til at byer og bygder behandles i to separate spildevandsplaner. Nærværende sagsfremstilling vedrører forslag til Spildevandsplan 2021-2026 for lokaliteterne Sisimiut, Maniitsoq og Kangerlussuaq i Qeqqata Kommunia.

Kangerlussuaq er taget med i spildevandsplanen for byer, da håndteringen af spildevand i Kangerlussuaq kan sammenlignes med byerne Sisimiut og Maniitsoq. I Kangerlussuaq er anlagt kloak ligesom i byerne og mængden af spildevand er større end i de øvrige bygder. Spildevandsplan for bygder behandles derimod i en anden separat spildevandsplan, som er under udarbejdelse af OTM. Forslaget til spildevandsplanen skal i 8 ugers offentlig høring efter kommunalbestyrelsens godkendelse.

### Regelgrundlag

- Selvstyrets bekendtgørelse nr. 10 af 12. juni 2015 om bortskaffelse af latrin og spildevand  
Bekendtgørelsen pålægger alle kommuner at udarbejde spildevandsplaner og sende forslag hertil i høring, jf. §4, bilag 6.

### Faktiske forhold

Spildevandsplanen er udarbejdet af Rambøll og OTM, og er den første spildevandsplan i Qeqqata Kommunia. En foreløbig udgave af forslag til spildevandsplanen har været til forhøring i Departementet for Forskning og Miljø, og bemærkningerne derfra er indarbejdet i dette forslag til spildevandsplanen.

Planen omfatter en kortlægning af den eksisterende håndtering af spildevand samt en samlet plan for fremtidige tiltag for afledning og bortskaffelse af spildevand i de tre ovennævnte lokaliteter. Planen oplister desuden målsætninger inden for spildevandsområdet og præsenterer konkrete projekter, som vil blive effektueret i planperioden. Planperioden er en 6-årig periode gældende fra 2021 - 2026, suppleret med en perspektivperiode for de følgende 7 år frem fra 2027 - 2033.

Spildevandsplanens består af fem separate plandokumenter (vedhæftet bilag 1-5); En overordnet plan som præsenterer og sammenfatter spildevandsområdet, og hvori bilagsoversigt samt økonomi- og tidsplan for prioriterede tiltag fremgår. Derudover er der 4 delplaner som hver især beskriver følgende områder; recipientforhold, kloaksystemet, kloakreovering og natrenovation.

Krav til spildevandsplanen indhold fremgår af Selvstyrets bekendtgørelse nr. 10 af 12. juni 2015 om bortskaffelse af latrin og spildevand § 4. I det følgende opsummeres spildevandsplanen indhold;

- **Spildevandsplan 2021-2026 (2027-2033):** Sammenfatning af de 4 delplaner, baggrund og målsætninger, præsentation af lokaliteter, lov- og planlægningsgrundlag, oversigt over prioriterede tiltag med tidsplan samt økonomi, bilag med bl.a. oplandsskemaer og oversigtskort S-1, M-1 og K-1 over eksisterende og fremtidige forhold vedr. kloaksystemet.
- **Delplan 1 - Recipientforhold:** Beskrivelse af status samt fremtidig prognose for recipienter ved udløb i alle tre byer/bygd. Præsentation af målsætninger for vandkvaliteten ved



- recipienter, tiltag vedr. udløb, samt plan om miljøundersøgelse ved alle udløb i de tre byer, der skal danne grundlag for en vurdering af behovet for etablering af rensningsanlæg.
- **Delplan 2 – Kloaksystemet:** Statusbeskrivelse og data for nuværende kloaksystemer i de tre byer/bygd, samt handlingsplan for kloakering af områder som i dag ikke er kloakerede.
  - **Delplan 3 – Kloakreovering:** Beskriver vedligeholdelse og inspektion af kloaksystemet samt plan for reovering.
  - **Delplan 4 – Natrenovation:** Statusbeskrivelse for natrenovationsområdet i de tre byer/bygd, samt handlingsplan for natrenovationsanlæg og tilslutning af natrenovationskunder til kloak.

Spildevandsplanen omfatter desuden kortbilag med tegninger visende eksisterende og fremtidige kloakforhold på de tre lokaliteter Sisimiut, Maniitsoq og Kangerlussuaq. På tegningerne er ejendomme som er tilknyttet natrenovationsordningen markeret røde, mens ejendomme med samletanksordning er markeret gule. På tegningerne er de nuværende kloakerede områder markeret orange, mens ikke-kloakerede områder er markeret blå – prioriteringen af disse områder samt estimerede anlægsomkostninger fremgår af tidsplanen i kapitel 15 (vedlagt i bilag 7).

#### Bæredygtige konsekvenser

Det overordnede mål med spildevandsplanen for Qeqqata Kommunia er at sikre, at spildevand på kort og på lang sigt håndteres og bortskaffes på en hygiejnisk og miljømæssig forsvarlig måde. Spildevandsplanen foreslår iværksættelse af miljøundersøgelser af recipienter ved kloakudløb, med formålet at vurdere behov for etablering af rensningsanlæg ved et eller flere udløb i kommunen.

I overensstemmelse med Qeqqata Kommunias planstrategi 2018 – 2022 planlægges en fortsat udbygning af kloaknettet i Maniitsoq og i Sisimiut. Dette vil give flere borgere mulighed for at tilsluttet sig nettet, således en større mængde spildevand i byerne kan håndteres på en måde som er mere hygiejnisk end i dag, hvor mange husstande forsat anvender natrenovationsposer. I takt med kloakudbyggelsen forventes den kommunale natrenovationsordning udfaset.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Tidsplanen i kapitel 15 i den overordnede spildevandsplan præsenterer en tidplan for de i spildevandsplanen omtalte projekter samt tilhørende estimerede anlægs- og driftsomkostninger. Projekter markeret med grønne felter repræsenterer prioriterede projekter. Projekter som skal betales over anlægskontoen er prioriterede indenfor spildevandsplanens planperiode på baggrund af nuværende bevillinger til anlæggelse af ny kloak i Sisimiut og Maniitsoq på i alt 6 mio. kr./år samt 3,499 mio. kr./år til reovering af kloaksystemet, således der i alt er 9,499 mio. kr./år på anlægsbudget til projekter til forbedrende tiltag indenfor spildevandsområdet. Med de nuværende bevillinger på i alt 9,499 mio. kr./år på anlægsbudget vil alle prioriterede tiltag herunder kloakering af i dag ikke-kloakerede områder i Maniitsoq være udført i 2030. For Sisimiut vil kloakering af i dag ikke-kloakerede områder være udført i år 2033, som er det sidste år i spildevandsplanens perspektivperiode. Ønskes perspektivperioden forkortet, vil det kræve at bevillingen til nye kloakker øges. I Kangerlussuaq vil etablering af stikledninger til offentlig kloak fra ejendomme med samletanksløsning, blive dyrere end den nuværende betaling til tankordningen. Spildevandsplanen omfatter således ikke yderligere kloakudbygning i Kangerlussuaq.

For projekterne markeret med orange felter i tidsplanen, er der på nuværende tidspunkt ingen bevilling og realisering af disse vil derfor kræve tillægsbevillinger. Her kan f.eks. nævnes etablering af rensningsanlæg. Spildevandsplanen foreslår iværksættelse af miljøundersøgelser ved udløb i alle

tre byer/bygd, for at få sammenligneligt data for recipienternes tilstande, til en vurdering af behovet for etablering af et eller flere rensningsanlæg.

Omkostninger til drift af kloaksystemet forventes at stige i takt med udbyggelse af kloaknettet i Maniitsoq og i Sisimiut. Forventede fremtidige driftomkostninger fremgår af skemaet med tidsplanen. I dag opkræver Qeqqata Kommunia ikke driftsbidrag fra ejendomme som er tilsluttet offentlig kloak. Jf. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 10 af 12. juni 2015 om bortskaffelse af latrin og spildevand har kommunen mulighed for i en vedtægt at fastsætte et spildevandgebyr.

Spildevandsplanen foreslår at kommunen i løbet af planperioden kan indføre et årligt spildevandsgebyr for husstande som er tilsluttet det offentlige kloaksystem. Gebyret skal gå til en hel eller delvis dækning af driftsudgifterne til vedligehold af det kommunale kloaksystem. Ved en 100% fordeling af driftsudgifterne med antallet af kloaktilsluttede husstande/institutioner/-virksomheder i Sisimiut, Maniitsoq og Kangerlussuaq, vil det årlige driftsbidrag udgøre omtrent 482 kr. pr. år pr. husstand/institution/virksomhed, beregnet ud fra bevillingen til drift af kloaksystemet i 2020-2023 på 1.644.000 kr. pr. år. og ca. 3210 husstande + 200 virksomheder/institutioner i hele Qeqqata Kommunia.

Ejendommens betaling for detailkloakeringer og tilslutningsgebyr i nye områder sker i dag over byggemodningen. Tilslutningsgebyr til ledninger anlagt af hjemmestyre og stat før 1999 udgør 0 kr. Tilslutningsgebyr for eksisterende kloakker anlagt efter år 2000 uden for ny byggemodning udgør i Maniitsoq 15.000 kr. pr. kloaktilslutning. For Sisimiut varierer tilslutningsgebyret fra område til område. I områderne Qiviarfik, Kaaliikassaaq Aqq., Daarngup Aqq., Jansenip Aqq., udgår tilslutningsgebyret 30.000 kr. På Siimuup Aqquserna udgør tilslutningsgebyret 49.800 kr.

Tilslutningsgebyrerne har virket hæmmende for husejeres tilslutning til kloaknettet og de forskellige takster har været administrativt vanskelige. I spildevandsplanen foreslås, at tilslutningsgebyr for alle eksisterende kloakledninger fremover ændres til 0 kr.

I dag er der fortsat husstande i områder, hvor der er mulighed for tilslutning til offentlig kloak, som er tilknyttet natrenovationordningen. Som incitament for at koble sig på kloaknettet, foreslås i spildevandsplanen at taksterne for natrenovationsordningen hæves 10 procent pr. år indtil man har nået 100 % dækning af omkostningerne ved ordningen. For boligstøttehuse, har kommunen overtaget tilskudsordningen fra Selvstyret, hvormed borgere i tidligere BSU-huse har mulighed for at søge om op til 100.000 kr. til forbedringer/renoveringsprojekter. I spildevandsplanen foreslås, at kommunen fremover vil prioritere projekter vedr. tilslutning til offentlig kloak i forbindelse med tilskudsansøgninger.

#### Administrationens vurdering

I skemaet med tidsplanen, vedlagt bilag 6, er rækkefølgen for de områder der kloakeres først i Sisimiut valgt ud fra de områder, der giver flest boliger mulighed for kloaktilslutning pr. mio. kr ny kloak. I Maniitsoq skal ny kloakledning etableres før de resterende boliger kan kloakeres, så der starter kloakeringen fra udløbet og fortsætter opstrøms. Dette vurderes den mest hensigtsmæssige udnyttelse af anlægsmidlerne, men det er muligt politisk, at ændre rækkefølgen af områder der kloakeres i Sisimiut.

Spildevandsplanen præsenterer mulighed for at indføre et spildevandsgebyr. Om der skal indføres et gebyr, hvordan gebyret fastsættes pr. bolig/virksomhed samt hvad gebyrets størrelse skal være, skal

der træffes særskilt afgørelse om senere. Efter den offentlige høringsperiode, skal spildevandsplanen med evt. indkomne bemærkninger og hørings svar igen foreligge Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen for endelig godkendelse.

#### Administrationens indstilling

Området for Teknik og Miljø indstiller til Udvalget for Teknis, Økonomiudvalgets og Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** forslag til Spildevandsplan 2021 – 2026 godkendes for udsendelse i offentlig høring i 8 uger.

#### Udvalg for Teknik behandling af sagen

Under mødet den 12. oktober 2020 godkendes indstillingen med følgende bemærkninger i forhold til videre behandling af ØU og KB:

- Kommunen bør have som målsætning at afskaffe natrenovationsordningen helt i byerne inden 2030.
- Bygningsejer tilslutningsmuligheder gøres lettere.
- At bane vej for finansieringsmuligheder for bygningsejere i 2030.
- Rensningsanlæg i byen diskuteres.
- Bygderne afklares yderligere med hensyn til den nye planlægning.

UT godkender indstilling med ovenstående bemærkninger og videresendes til ØU og KB til endelig godkendelse.

#### Indstilling

Udvalg for Teknik indstiller til Økonomiudvalgets og Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** kommunen bør have som målsætning at afskaffe natrenovationsordningen helt i byerne inden 2030.

**-at** bygningsejer tilslutningsmuligheder gøres lettere.

**-at** bane vej for finansieringsmuligheder for bygningsejere i 2030.

**-at** rensningsanlæg i byen diskuteres.

**-at** bygderne afklares yderligere med hensyn til den nye planlægning.

**-at** forslag til Spildevandsplan 2021 – 2026 godkendes for udsendelse i offentlig høring i 8 uger

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 godkendt indstillingen.

#### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**-at** kommunen bør have som målsætning at afskaffe natrenovationsordningen helt i byerne inden 2030.

**-at** bygningsejer tilslutningsmuligheder gøres lettere.

**-at** bane vej for finansieringsmuligheder for bygningsejere i 2030.

**-at** rensningsanlæg i byen diskuteres.

**-at** bygderne afklares yderligere med hensyn til den nye planlægning.

**-at** forslag til Spildevandsplan 2021 – 2026 godkendes for udsendelse i offentlig høring i 8 uger

### **Afgørelse**

Indstilling godkendt.

### **Bilag**

1. Forslag til Spildevandsplan 2021-2026 (2027-2033) Qeqqata Kommunia (overordnet plan)
2. Delplan 1 – Recipientforhold GRL + DK
3. Delplan 2 – Kloaksystemet GRL + DK
4. Delplan 3 – Kloakreovering GRL + DK
5. Delplan 4 – Natrenovation GRL + DK
6. Tidsplan: projekter og økonomi
7. Kortbilag: S-1, M-1 og K-1.
8. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 10 af 12. juni 2015 om bortskaffelse af latrin og spildevand

## Punkt 09 Ændring af priser ved salg af fangst på brættet

Journal nr. 10.25.15

### Baggrund

På baggrund af en række møder mellem Formand for UT, Frederik Olsen, de lokale repræsentanter fra fanger og fiskerforeningerne (SAPP og SAAPP) samt OTM er der enighed om at priserne på brættet skal reguleres. Beslutning tager udgangspunkt i forslag fra begge foreninger, Grønlands statistik og ikke mindst høringer eller feedback fra brugerne.

SAPP og SAAPP er lokalafdelinger af KNAPK, SAAPP repræsenterer medlemmer med fartøjer til og med 6 meter i længden, SAPP repræsenterer medlemmer med fartøjer over 6 meter.

Ifølge bilag 1, referat af Teknik og Miljøudvalgets ordinære møde 02/2010, den 2. marts 2010, blev det besluttet at fastsættelse af priser på brættet i både Maniitsoq og Sisimiut skulle opfatte samme beslutningsmodel.

Ved seneste møde d. 16. september 2020 mellem kommune samt fanger- og fiskerforeningerne, blev endelige priser diskuteret. En endelig prissætningsmodel, som kan ses vedhæftet, gældende fra 1. oktober 2020 er blevet besluttet. Forslaget var at man i en årrække beholder priserne f.eks. 4 år med en årlig regulering iht. de årlige pristalsreguleringer, første gang 1. oktober 2020 ud fra senest gældende pristalsreguleringer.

### Regelgrundlag

Der er intet lovgrundlag, der regulerer fastsættelse af priser på Brættet. Brættet i Sisimiut er budgetlagt under 562040100 SIS Brættet - Qimatulivik dermed Udvalget for Tekniks ansvarsområde.

Udvalget for Teknik har ansvaret for at behandle prisændringsforslag fra fisker og fangerorganisationerne.

### Faktiske forhold

Før 2010 har der i Sisimiut og Maniitsoq været forskel på, hvordan man har fastsat priser på Brættets varer. I Sisimiut har det været Forbrugerudvalget, der har fastsat priserne, mens det i Maniitsoq har været fisker- og fangerforeningerne MAPP og MUAPP, der har fastsat priserne. Ved daværende TMU møde i 2010 blev det besluttet at ensarte proceduren for fastsættelsen af priser på brættet.

I Sisimiut har det været forbrugerudvalget, der tidligere har fastsat Brætpriiserne, men udvalget har meddelt, at man fremover vil overlade det til KNAPP, herunder SAPP og SAAPP at fastsætte priserne da man ikke har et stående forbrugerudvalg den dag i dag.

Der vil derfor være forskellige priser på brættet i hhv. Maniitsoq og Sisimiut, idet det er de respektive organisationer i hver by som kommer med prisændringsforslag og som ikke nødvendigvis er ens.

OTMSIS har på bilag 2 opstillet nuværende priser fra Brættet i Sisimiut, samt beregnet prisudviklingen på hhv. kød og fisk frem til 2019. I kolonne 1 er varenummer, kolonne 2 er varens navn, kolonne 3 er pris - indexet fra 2013, kolonne 4 er pris-index fra 2019, kolonne 5 er pris-index 2019. Kolonne 5 er således den beregnede pris, såfremt priserne på brættet skulle følge prisudviklingen ud fra Grønlands Statistiks prisudviklingstal for kød og fisk. Kolonne 6 er opstillet med de forslag som er kommet fra SAAPP og SAPP. Kolonne 7 er så den endelige pris som Teknikudvalget skal tage stilling til efter høring hos SAAP og SAAPP.

Formålet med indeksregulering af de gamle priser er for at vise den effektive forskel mellem forslagene fra fisker- og fangerforeningerne og priserne fra sidste fastsættelse.

#### Bæredygtige konsekvenser

For at understøtte et bæredygtigt fisker og fanger erhverv skal indhandlingspriserne reguleres minimum til hvad der svarer til de generelle prisstigninger i samfundet. Dertil skal forbrugernes mulighed for at tilegne sig grønlandsk proviant fra brættet sikres gennem et rimeligt prisniveau.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der arbejdes stadigvæk på det overordnede budget for brættet, og evt. ændringer på salgstal vurderes på nuværende tidspunkt ikke at rykke meget på denne, men kan betyde noget for leverandørerne til brættet. Leverandørerne til brættet er de fiskere og fangere, der sælger deres fangst igennem brættet og har tilsluttet sig leverandøraftalen.

Ved indhandling på brættet, sættes fangsten til salg på brættet. F.eks. ved et salg på 100 kr., fratrækkes 10 % af salget til brættes drift, 10% betales til SKAT og 1,5 % betales til KNAPK. Herved udbetaler fisker/fangeren 78,5 kr. hver gang der er solgt for 100 kr. af det indhandlede. Den procentvise fordeling er derimod intakt ved prisreguleringer af enkelte varesortimenter.

Leverandørens fangst som ældes kasseres uden afregning for hverken indhandleren eller brættet.

Baggrunden for at organisationerne ønsker prisændringer er dels forhøjede driftsomkostninger, herunder højere brændstofpriser samt en generel forhøjelse af priser, sammenholdt med den generelle prisudvikling på vare til brug i fiskere og fangererhvervet, samt disses generelle leveomkostninger. For forbrugeren som handler på brættet gælder at stigninger i priserne på brættet er hvad vedkommende også oplever, når der handles importerede varer i butikkerne.

#### Administrationens vurdering

Ved at fisker og fangerforeningerne selv foreslår nye priser har den fordel, at det er dem som både har føling med hvilke varegrupper der mest efterspørges. samt kræver af ressourcer og tid mht. anskaffelse. Dermed har de den nødvendige overblik over hvilke prisniveauer er rimelige på de enkelte varegrupper. Urimelige priser, der både kan være for høje eller for lave, vil i sidste ende ramme fangernes egen indtjening.

Priser for sammenlignelige varer illustreres bedst på denne hjemmeside:

<https://www.fiskehuset.com/frisk-fisk-leveret/6-fersk-fisk/>.

Det er en generelt viden, at dagligvarepriserne er betydelig lavere end det er tilfældet her i Grønland. Dog er forbrugerpriserne på friske råvarer fra fiskeriet betydelig højere i Danmark, end

det er tilfældet her i landet. Bilag 3 og 3B viser også undersøgelser af priserne på brætterne i udvalgte kommuner her i landet. Den konkluderer blandt andet, at varer og priser på andre byer er ikke helt ens, dels på grund af at varerne kan være anderledes i den ene by end i den anden (f.eks. i Sisimiut og Maniitsoq), afhængigt af hvilket fangststyr og fiske er tilgængelig på den lokale fangstmuligheder.

For prisændringer i Maniitsoq vurderer administrationen at OTM Maniitsoq ud fra nærværende UT-punkt, indhenter forslag til priser fra fisker- og fangerforeningerne MAPP og MUAPP på brættet i Maniitsoq ud fra samme procedure.

#### Administrationens indstilling

Administrationen indstiller punkt til formandsbeslutning og efterfølgende til Borgmesterbeslutning på vegne af hhv. Udvalg for Teknik samt Udvalg for Økonomi til godkendelse og orientering af udvalgene herunder KB:

- at** forslag til prisændringerne i Sisimiut fra SAAPP og SAPP, opstillet på bilag 2 kolonne 6 godkendes.
- at** de nye priser kun skal gælde for prima salgsprodukter dvs. friske varer.
- at** der iværksættes samme procedure som ovenstående i Maniitsoq med hensyn til indførelse af nye priser på brættet.
- at** priserne gælder fra d. 1. oktober 2020 og over 4 år med en årlig regulering pr. 1. oktober iht. Grønlands Statistik seneste gældende pristal.

#### Formandsbeslutning

Formanden besluttede den 24. september 2020 på vegne af Udvalg for Teknik den 24. september 2020, at godkende indstillingen.

Udvalget for Teknik orienteres om beslutningen ved dets næstkommende møde.

#### Borgmesterbeslutning

Borgmesteren beslutter den 28. september 2020 på vegne af Økonomiudvalget, at godkende indstillingen.

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved dets næstkommende møde.

#### Indstilling

Sagen forelægges til Økonomiudvalgets orientering.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 taget sagen til efterretning.

#### **Indstilling**

Sagen forelægges til Kommunalbestyrelsens orientering.

#### **Afgørelse**

Taget til efterretning.



**Bilag**

1. Referat af Teknik og Miljøudvalgets ordinære møde 02/2010, den 2. marts 2010
2. Nuværende brætpriser og pris - ændringsforslag fra SAAPP og SAPP.
3. Bilag 3 og 3b Undersøgelse af brætpriser fra 2018
4. Svarbrev til fanger og fisker foreningerne i Sisimiut

## **Punkt 10 Borgmesterbeslutning - Tillægsbevilling til formidlingsprojekt om UNESCO verdensarvsområdet**

Journalnr. 80.11

### Baggrund

UNESCO optog d. 30. juni 2018 "Aasivissuit-Nipisat: Inuit Jagtområde mellem Indlandsis og Hav" på dets verdensarvsliste. Aage V. Jensen fonde støttede optagelsesarbejdet med 1,8 mio.kr.

Aage V. Jensens fonde, Augustinusfonden og 15. juni Fonden samt Tips- Lottomidlerne har i 2019 og 1. halvår af 2020 givet tilsagn på samlet 6,67 mio.kr. til formidlingsprojekt om UNESCO verdensarvsområdet.

Den selvejende institution Greenland Visitor Center under Erhvervsdepartementet har d. 23. september 2020 meddelt, at de i 2021-22 forventer at bruge minimum 1,9 mio.kr. på nationale seværdigheder i UNESCO verdensarvsområdet.

Der mangler derfor 1,595 mio.kr. til formidlingsprojektet i 2021-22 plus de lønmidler på 0,6 mio.kr. til sekretariatet i 2023-25, som kommunalbestyrelsen blev orienteret om i august 2019, før formidlingsprojektet til over 10 mio.kr. kan igangsættes.

### Regelgrundlag

UNESCO er som FN organisation et udenrigsanliggende, som i Rigsfællesskabet håndteres af staten. Men UNESCO håndterer i FN regi kulturforhold, som dels er et Selvstyreanliggende, dels et kommunalt anliggende. Der bør/skal således være enighed mellem Staten, Selvstyret og Kommunen om arbejdet med UNESCO verdensarvsområdet.

### Faktiske forhold

UNESCO projektgruppen har arbejdet med udarbejdelse af fondsansøgning om et større formidlingsprojekt. Projektet har et samlet budget på 10.715.000 kr., hvoraf kommunens egenfinansiering ville være 1,3 mio.kr.

Qeqqata Kommunian modtaget tilsagn på støtte på 1,97 mio.kr. fra Aage V Jensens fonde, 2,5 mio.kr. fra Augustinusfonden og 2,0 mio. kr. fra 15. juni Fonden samt 0,2 mio.kr. fra Tips- og Lottomidlerne. Tilsammen 6,67 mio. kr.

Formidlingsprojektet indebærer både udarbejdelse af et formidlingskoncept og gennemførelse af forskellige pilotprojekter, der understøtter nye formidlingstiltag i alle keysites inkl. Sarfannguit og i de to indgangsbyer, Kangerlussuaq og Sisimiut. Projektet er opdelt i to faser: en pilotfase og en projektfase, hvor begge faser er underopdelt i arbejdsplaner. Faseopdelingen skyldes at arbejdsgruppen ønsker at lære af de kommende pilotprojekter mens et sammenhængende konceptkatalog for hele området udarbejdes. Samtidigt er det nødvendigt med at udvikle området omgående, pga. stigende besøg i primært i Nipisat.

Den første fase, pilotfasen vil strække sig over to år hvor fokus vil være at indhøste erfaring gennem etablering og afprøvning af landskabsinstallationer og museumsmoduler, herunder formidlingstiltag og beskyttelsesforanstaltninger. Den efterfølgende projektfase strækker sig over tre år, hvor der vil blive gennemført konkrete og mere omfattende tiltag i landskabet og i områdets museer og bygd.

I formidlingsprojektets første fase gennemføres der 5 arbejdsplaner:

Arbejdsplan 1: Akutte formidlings- og beskyttelsestiltag i landskab, by og bygd

Arbejdsplan 2: Udarbejdelse af formidlingskoncept og konceptkatalog

Arbejdsplan 3: Pilotprojekter i landskabet på Aasivissuit og Nipisat

Arbejdsplan 4: Fortælling og formidling i museumsregi

Arbejdsplan 5: Medier og medieudvikling

I arbejdsplan 1 fokuseres der på midlertidig beskyttelse og formidling i kystsites (Nipisat, Arajutsigut og Innap nuua), Sarfannguit, Sisimiut og Kangerlussuaq. Arbejdet er allerede i gang på baggrund af kommunalbestyrelsens bevilling givet i 2019.

Arbejdsplan 2 skal skabe et sammenhængende formidlingskoncept og strategi med fokus på samtidig at beskytte Verdensarvsområdets kultur- og naturværdier udgør den centrale del af projektet. Dette arbejde binder de andre arbejdsplaner sammen og sikrer sammenhæng mellem de tiltag, der gøres i denne del af projektet og de tiltag, der kommer til siden i projektfasen.

Arbejdet skal udmunde i et formidlingskonceptkatalog for hele Verdensarvsområdet indeholdende planer for infrastruktur og faciliteter i landskabet (f.eks. udsigtsplatforme, naturrum og -skjul, stisystemer, skilte, gangbroer, shelters), udstillinger i museumsregi samt en mediestrategi, der både baserer sig på og skaber det fremtidige grundlag for beskyttelse af områdets kultur- og naturværdier, lokalt ejerskab og en bæredygtig turisme. Konceptkataloget skal danne baggrund for yderligere fundraising til realisering af formidlingskonceptets projekter i Fase 2, projektfasen.

I arbejdsplan 3 etableres der pilotprojekter i landskabet i Aasivissuit og Nipisat. Pilotprojektet i disse to lokaliteter vil i et vist omfang blive af eksperimentel karakter og skal fungere som en afprøvning af løsninger, der skal generere replikerbare metoder, som kan dokumenteres og evalueres i Arbejdsplan 2 og danne baggrund for senere arbejde på øvrige lokaliteter i Fase 2.

Arbejdsplan 4 arbejdes der med formidling i museumsregi, som skal danne grundlag for de grafiske udtryk og udstillingsmetoder der skal danne rammen for bymæssig formidling. Denne del skal også sikre borgerinddragelse, så den lokale viden kan samles ind og benyttes i den viderearbejde. Arbejdsplanen skal også danne rammen for den videreudvikling på museumsområdet og derfor skal vi i denne pakke afprøve nogle løsningsmodeller, som skal danne basis for det samlede formidlingskoncept (Arbejdsplan 2), og som siden kan anvendes som udgangspunkt for udviklingen af bl.a. permanente verdensarvsudstillinger i Fase 2.

Medieudviklingen skal sikres i arbejdsplan 5, så vores verdensarvsområde kan formidles inden for landet såvel som i udlandet og skal primært indeholde følgende elementer:

- Web: tilbyder information, som relaterer sig til sitet før, under og efter besøget.

- Sociale medier: en aktiv og levende formidlingsplatform med en løbende opdatering af arbejdet med Verdensarvsområdet herunder det overordnede formidlingsprojekt samt lokale begivenheder.

- Guidebog: kompakt information om Verdensarvsområdet og dets muligheder i lommebogsformat.

- Coffee table book: Populærvidenskabelig udgave af centrale kapitler fra nomineringsteksten.

Sideløbende med dialogen med fondene har der været dialog med Erhvervsdepartementet og dets selvejende institution Greenland Visitor Center (GVC), der arbejder med at etablere et visitorcenter

og fem nationale seværdigheder i hver region. GVC's arbejde med nationale seværdigheder starter op i de 3 grønlandske UNESCO verdensarvsområder, hvilket er ganske naturligt, idet steder optages på verdensarvslisten naturligvis også bør være nationale seværdigheder.

GVC har i brev af 23. september 2020 meddelt, at de forventer at investere 1,9 mio.kr. i minimum to nationale seværdigheder i UNESCO verdensarvsområdet. Der er tale om de to hovedsites, vinterbopladsen Nipisat og sommerbopladsen Aasivissuit, som GVC med forskellige fagkonsulenter besøgte i slutningen af august og starten af september 2020.

GVC's planer er sammenfaldende med planerne i arbejdsplan 3 i formidlingsprojektet, om end GVC har større ambitioner i Aasivissuit end arbejdsplan 3.

#### Bæredygtige konsekvenser

I UNESCO området er der lagt vægt på at driften af området kan foregå på et bæredygtigt grundlag i forlængelse af Kommunalbestyrelsens beslutning om at Qeqqata Kommunia skal være et bæredygtigt samfund. Der er dels fokus på de tekniske løsninger, dels fokus på at inddrage problemstillingerne i undervisning på alle niveauer, samtidig med at det forventes at udpegningen vil medføre flere arbejdspladser, og dermed bidrage til at understøtte udviklingen af turismen i Qeqqata Kommunia og i hele Grønland, og som resultat et bredere livsgrundlag for det Grønlandske samfund.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Formidlingsprojektet havde egentlig et budget på 10.715.000 kr., heraf 1.300.000 kr. var kommunens egenfinansiering. Heraf er 700.000 kr. allerede indarbejdet i det kommunale budget, mens de sidste 600.000 kr. til sekretariat i fase 2 først skulle indarbejdes senere.

Da GVC gennemfører tiltag i verdensarvsområdet for 1.900.000 kr., hvoraf 1.150.000 kr. også var påtænkt gennemført i formidlingsprojektet, vil der de næste 2 år skulle gennemføres formidlingstiltag for 11.465.000 kr. i verdensarvsområdet, hvis både GVC og formidlingsprojektets ambitioner gennemføres.

Formidlingstiltagene på 11.465.000 kr. opnås med 1.900.000 kr. fra GVC, fondsmidler på 6.670.000 kr. og et kommunalt bidrag på 2.895.000 kr. Da 700.000 kr. er indarbejdet i det kommunale budget vil der være behov for en tillægsbevilling på 2.195.000 kr.

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at det er nødvendigt med en tillægsbevilling på 2.195.000 kr. for at komme i gang med formidlingsprojektet.

#### Indstilling

Administrationen indstiller, at borgmesteren på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen godkender tillægsbevilling til UNESCO formidlingsprojektet på 2.195.000 kr. fordelt med 1.595.000 kr. i 2022 og 0,2 mio.kr. i hvert år 2023-25.

#### Borgmesterbeslutning

Borgmesteren beslutter den 1. oktober 2020 på vegne af Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen at godkende indstillingerne.

Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Indstilling

Sagen forelægges til Økonomiudvalgets orientering.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 20. oktober 2020 taget sagen til efterretning.

Evelyn Frederiksen kan ikke tage stilling til punktet, da der i sagsfremstillingen ikke fremgår KB's mandat til borgmesterbeslutning.

**Indstilling**

Sagen forelægges til Kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Taget til efterretning.

**Bilag**

1. Brev fra Greenland Visitor Center til Qeqqata d. 23. september 2020
2. Referat af kommunalbestyrelsens lukkede møde 04/2019 d. 27. aug 2019, lukket møde, pkt. 4.
3. KBs beslutning under pkt 09 Eventuelt på møde den 24. september 2020 vedr. UNESCO

## Punkt 11 Samarbejdsaftale mellem Qeqqata Kommunia og Styrelsen for Forebyggelse og Sociale Forhold

Journalnr 42.00

### Baggrund

En grønlandsk-dansk tværgående arbejdsgruppe blev nedsat i forbindelse med intensivering af samarbejdet mellem Naalakkersuisut og de danske Myndigheder i juli sidste år. Arbejdsgruppen havde til opgave at udarbejde anbefalinger og løsninger, der skal styrke indsatsen for de udsatte børn og unge, bekæmpe seksuelle krænkelser og forebygge omsorgssvigt generelt.

En af anbefalingerne fra arbejdsgruppen var at der skulle etableres væresteder for udsatte børn der er i risiko for at blive udsat for misrøgt, seksuelle krænkelser og omsorgssvigt om aftenen, natten og i weekenderne.

Formålet er at sikre trygge væresteder for alle børn under 18 år om aftenen og natten, og særligt i weekenderne efter lønudbetalingerne, hvor børnene får mulighed for at få et måltid, overnatning, voksne at tale med og få omsorg fra.

Værestedet skal være en tilflugtssted for børn der ikke har noget sted at være om aftenen og natten, men må ikke blive en "fritidsklub" ligesom stedet aldrig må være en legitimering af forældre der fralægger sig deres forældreansvar.

Værestedets medarbejdere er forpligtet til at hjælpe børn der henvender sig, ligesom alle børn skal kunne komme på værestedet, uden forudgående visitation.

Qeqqata Kommunia har besluttet at værestedet etableres i Fritidshjemmet Naasoq da kommunen ifølge samarbejdsaftalen selv skal beslutte hvor værestedet skal etableres.

Betingelsen er at værestedet tilbyder soveforanstaltninger herunder madrasser, dyner og puder, så børn kan overnatte.

Værestedet skal være åbent om aftenen og natten i weekenden ved lønningsdag, fra kl. 20 til kl. 10, men åbningstidspunkterne kan udvides såfremt kommunen vurderer yderligere behov og hvis kommunen yder økonomisk tilskud.

Under åbningstiden bemannes værestedet af minimum to faste medarbejdere, som har vågentid i værestedets åbningstid. Medarbejderne har skærpet underretningspligt hvilket betyder at de skal

udforme en underretning til kommunen på alle børn, der henvender sig på værestedet iht. lovgivningen.

Området for Uddannelse og Økonomi i Qeqqata Kommunia står for ansættelse af medarbejdere med børnefaglig baggrund og med en ren børneattest.

Kommunen har desuden mulighed for at benytte sig af frivillig arbejdskraft udover faste medarbejdere, men kan ikke basere bemanningen på frivillige, hvilken betyder at de frivillige aldrig må afløse eller træde i stedet for de faste medarbejdere.

For at få faglig støtte og vejledningen kan medarbejderne og de frivillige henvende sig til enten socialvagten uden for normal åbningstid, eller til Styrelsens Centrale Rådgivningsenhed og/eller socialforvaltningen inden for de normale åbningstider.

#### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 20 af 26. juni 2017 om støtte til børn.

#### Faktiske forhold

Den seneste befolkningsundersøgelse viser at mere end en tredjedel (37pct.) af de yngste årgange født i 1995, er vokset op med alkoholproblemer i hjemmet, mens 20 procent af samme årgang har været udsat for overgreb. Befolkningsundersøgelserne har vist at der er et sammenfald mellem belastende forhold i barndommen og forekomsten af selvmordstanker senere i livet.

Selvmodstanker var især forekommende hos personer der har haft alkoholproblemer i barndomshjem, som også var præget af overgreb.

Selvom befolkningsundersøgelserne viser en nedgang i antallet af personer, der har oplevet problemer relateret til alkohol i barndomshjemmet, så er tidlig indsats og tværsektorielle indsatser for at sikre børn en tryk og god opvækst, afgørende for udviklingen fremover.

#### Bæredygtige konsekvenser

Med de nye væresteder har børnene et trygt sted at sove, har en ansvarlig voksen at tale med eller få omsorg fra og mulighed for at spise et måltid, på et tidspunkt hvor de ellers ville være meget udsatte. Belastende hændelser i hjemmet herunder vold og seksuelle overgreb, der kan sætte sine spor langt ind i voksenlivet, kan på den måde forebygges. Børnene kan ved henvendelse på værestederne få sat gang i at få hjælp, først og fremmest af medarbejderne på værestederne som laver en underretning til socialforvaltningen, som derefter vil følge op på det enkelte barn. Dette kan være begyndelsen for at bryde de negative spiral, der opstår når omsorgssvigtede børn selv bliver misbrugere af rusmidler og svigter deres egne børn.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

I perioden fra 2021 – 2023 er der afsat 480.000kr per kommune årligt, der skal prioriteres til aflønning af minimum to medarbejdere i værestedets åbningstid, og til eventuelt planlægning og forberedelse.

#### Administrations vurdering

Det er administrationens vurdering at værestederne vil være til gavn for de børn, der mangler et trygt sted at være under lønningsdagene. Værestederne vil skabe trygge rammer for børnene der ellers vil være udsat for forskellige belastende hændelser, og giver børnene mulighed for at tale med voksne om baggrunden for deres tilflugt til værestedet.



Administrationens indstilling

Området for Velfærd indstiller over for Udvalget for Velfærd,

**-at** tager orientering om samarbejdsaftalen til sig

Udvalg for Velfærd behandling af sagen

Under mødet den 13. oktober 2020 blev sagen taget til efterretning og sagen videresendes som orienteringspunkt til Kommunalbestyrelsen.

**Indstilling**

Sagen forelægges til Kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Taget til efterretning.

**Bilag**

1. Samarbejdsaftale mellem Qeqqata Kommunua og Styrelsen for Forebyggelse og Sociale Forhold

## **Punkt 12 Folkeskolernes årsberetninger 2019/ 2020**

*Journal nr. 51.00*

### Baggrund

Skolebestyrelserne i Qeqqata Kommunian har fremsendt årsberetninger for skoleåret 2019/2020 inkl. beskrivelse af den overordnede plan for det nuværende skoleår.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 15 af 3. december 2012 om folkeskolen.

I henhold til § 47 stk. 12 aflægger skolebestyrelsen ved slutningen af hvert skoleår årsberetning til kommunalbestyrelsen om skolens virksomhed i det forløbne skoleår. I årsberetningen indgår desuden skolebestyrelsens overordnede plan for det kommende skoleårs aktiviteter

### Faktiske forhold

Årsberetningerne oplyser generelt om skolernes forgangne år og den kommende planlægning. Årsberetningen tjener som et kommunikationsværktøj mellem skole, kommunalbestyrelse og forældre og beskriver, hvad skolebestyrelsen har haft fokus på, og hvordan man har arbejdet med kommunale og interne indsatsområder. Herunder: Skolebestyrelsens mødeaktivitet, skolebestyrelsens målsætninger og indsatsområder, skolebestyrelsens tilsyn med skolens virksomhed samt planer for det kommende skoleår.

Årsberetningerne er udarbejdet ud fra en skabelon til årsberetning, som Udvalget for Uddannelse, Sundhed, Kultur og Fritid godkendte d. 4. september 2017.

Napasog har ikke benyttet ovennævnte skabelon. Itilleq har ikke afleveret en årsberetning.

Skolelederne skal desuden inden d. 1. oktober udarbejde kvalitetsrapport, der fremlægges til udvalget på næstkommende møde i november.

### Bæredygtige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Udarbejdelsen af årsberetningerne har ingen direkte økonomiske og administrative konsekvenser, men en god formidling af skolernes arbejde til udvalget, forældre og borgere skulle på sigt gerne føre til en bedre folkeskole.

### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, årsberetningerne vil medføre, at kommunalbestyrelsen får et overblik over skolebestyrelsernes arbejde og planer for det kommende år.

### **Indstilling**

Det indstilles til Udvalg for Uddannelses godkendelse,

**-at** tage årsberetningerne til efterretning

### Udvalg for Uddannelse behandling af sagen

Udvalget har under sit møde den 13. oktober 2020 taget sagen til efterretning. Orienteringen videresendes til Kommunalbestyrelsen.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til Kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Taget til efterretning.

### **Bilag**

1. Årsberetning fra Minngortuunnguup Atuarfia
2. Årsberetning fra Nalunnguarfiup Atuarfia
3. Årsberetning fra Atuarfik Kilaaseeraq
4. Årsberetning fra Kangaamiut Atuarfia
5. Årsberetning fra Atammik Atuarfia
6. Årsberetning fra Napasoq atuarfia
7. Årsberetning fra Qinguata Atuarfia
8. Årsberetning fra Sarfannguit Atuarfia

**Punkt 13    Formandsberetninger**

**Afgørelse**

Taget til efterretning med bemærkninger.

**Punkt 14    Eventuelt**

Ingen.